



This book is provided in digital form with the permission of the rightsholder as part of a Google project to make the world's books discoverable online.

The rightsholder has graciously given you the freedom to download all pages of this book. No additional commercial or other uses have been granted.

Please note that all copyrights remain reserved.

### **About Google Books**

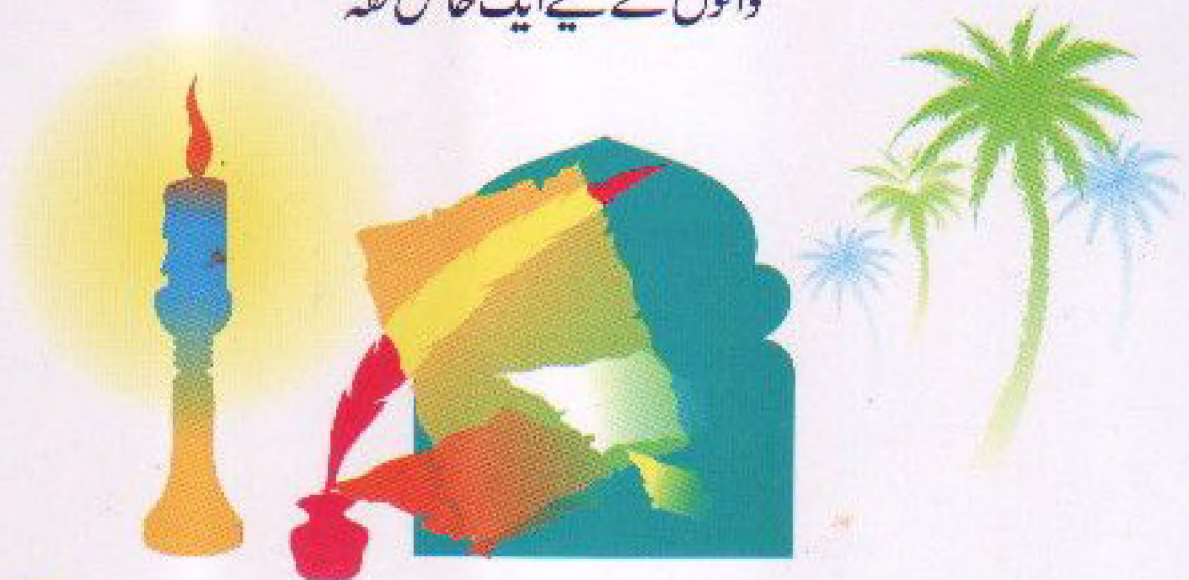
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Books helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



آڈیو کیسٹس اور سی ڈیز کی سمعی معاونت کے ساتھ

# آئیے عربی سیکھیں

حج، عمرہ اور خلیج کے ملکوں میں سفر کرنے  
والوں کے لیے ایک خاص تحفہ



دارالسلام سٹوڈیو لاہور - پاکستان



آڈیو کیسٹس اور سی ڈیز کی سمعی معاونت کے ساتھ

# آیتے عربی سیکھیں

حج، عمرہ اور خلیج کے ملکوں میں سفر کرنے  
والوں کے لیے ایک خاص تحفہ



دارالسلام سٹوڈیو لاہور۔ پاکستان

جملہ اہل حق و شرف برائے **دراز اسلام** چاہتے ہیں کہ دوسری بھینٹ دی جائے۔  
 یہ کتاب اس کا کوئی حصہ بھی نہیں ہے، ادارے کی شکل و صورت پر ایماندارت کے بغیر شائع نہیں کیا  
 جاسکتا۔ یہ اس کتاب سے دینے والے رسمی، باہمی کشش اور دین و دنیوی فائدہ کو جاری رکھ کر ہر قانونی ہوگی۔



نام کتاب  
آیہ عربیہ سیکیہیں  
ترتیب و تدوین  
دَاؤُ السَّلَامِ سٹوڈیو  
شعبہ ادب و اطفال و اشغاب  
مستقر علی : عزہ الماکت مجاہد

محمد بن قاسم بن عبد الله

الحمد لله الذي هدانا لهذا (عن ابن سيرين: قال: اشرب) ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله (عنه: عليه السلام).

فصلنامه تخصصی مطالعات فلسفی

حافظ علیاح الدین بیگ ذکا محمد فتح محمد کوثر مشتاق احمد مشتاق امجد علی

عرفان حسین محمد امین نائب قاری طارق حامد

تحریریں: ایڈیٹر: سید قریب الحسن

زادہ علیہ السلام پر جو وحی آئی ہے وہ سچا ہے۔ **سچا و یقین**۔ میاں خالد محمود، غفرلہ، ذوق حسن محمود، حافظ عمران خان، حافظ کاشف علیہ السلام، الحق

اشاعت: دسمبر 2004

سَعُوْدِي عَرَب (ہیڈ آفس)

پست بکس: 22743 الزلیف: 11416 سعودی عرب

4021659: 00966 1 4043432-4033962: ٢٠٠٩

Website: <http://www.dar-us-salam.com> E-mail: [riyadh@dar-us-salam.com](mailto:riyadh@dar-us-salam.com)

● مرکز: اخیان، ارضی، نو: 4614483 00966 1 4644945 ● جزئیات: 6879254 00966 2 6336270 ●

شركة التأمين - الحلال - الرخص تون: 4735220 قلم: 4735221  
 الطر تونس: 8692900 3 00966 قلم: 8691551

شارحه: 5632623 6 00971 5632624: لندن: 5632666 208 5202666 0044 208 5217645:

6251511: 001 718 6255925: 7220431: 001 713 7220419:

پاکستان (ہیڈ آفس و مرکزی شوروم)

36- لوزال، کیڈزٹ ٹاپ ایجووٹن: 0092 42 7240024-7232400-7111023-7110081 فکس: 7354072

website: [www.darussalampk.com](http://www.darussalampk.com) e-mail: [info@darussalampk.com](mailto:info@darussalampk.com)

● غفرانی سٹریٹ، ایف۔ بی۔ ایف۔ ٹاور، لاہور۔ فون: 7120054، فیکس: 7320703 ● مومن ہاؤس، آغا خان، لاہور۔ فون: 7846714

(D.C.H.S) Z-110,111 میں حاصل ہونے والا نوٹس شیڈ کیل کرکری، فون: 4393936، 21-0092 فیکس: 4393937



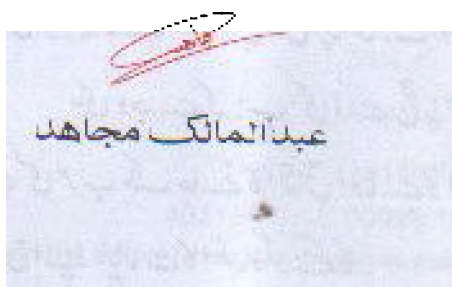
عربی زبان کائنات کی وہ زبان ہے جسے یہ شرف حاصل ہے کہ یہ قرآن مجید نبی کریم ﷺ اور اہل جنت کی زبان ہے، اس لحاظ سے یہ علوم شریعت کا منبع ہے۔ جس کا تقاضا تھا کہ اس کی تعلیم پر خصوصی توجہ مرکوز کی جاتی۔ اس کے بول چال کی مشق کی جاتی۔ اسے آسان اور عام فہم بنانے کے لیے مختلف ذرائع کو بروئے کار لایا جاتا۔ نصاب تعلیم میں اسے لازمی مضمون قرار دیا جاتا، اور اسے عام کرنے کے لیے روزمرہ استعمال ہونے والے الفاظ کی مشق کی جاتی۔ لیکن صد افسوس کہ اسے ہمیشہ مشکل زبان سمجھ کر پس پشت ڈال دیا گیا۔ اس کی تعلیم و ترویج پر کوئی توجہ نہ دی گئی اور نہ ہی نصاب تعلیم میں اسے لازمی مضمون کا درجہ حاصل ہوا، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آج کا مسلمان قرآن مجید سے محبت، نبی کریم ﷺ سے الفت اور جنت کے لیے سعی کرنے والا، انگلش اور دیگر زبانوں پر عبور تو رکھتا ہے اور انھیں فرفر بولتا ہے لیکن عربی میں اپنا تعارف اور نام تک بتانے سے قاصر ہے۔

یہی وجہ ہے کہ جب کبھی اسے حج یا عمرہ کے سلسلے میں سعودی عرب یا کاروبار کے لیے کسی عرب ملک جانے کا اتفاق ہوتا ہے تو اسے پریشانی کا سامنا کرنا پڑتا ہے کہ وہ کس طرح اپنے خیالات کا اظہار کر سکے گا۔

عوام الناس کی اسی پریشانی کے حل کے لیے دارالسلام سٹوڈیو لاہور پاکستان نے ”آئیے عربی سیکھیں“ کے نام سے ایک کتاب تیار کی ہے۔ اسی کتاب میں جہاں آسان اور عام فہم انداز میں عربی قواعد کا ذکر کیا گیا ہے وہاں روزمرہ استعمال ہونے والی اشیاء مثلاً سبزیاں، پھل، رنگوں کے نام، مہینوں کے نام، ہفتے کے دنوں کے نام، جسم کے حصوں کے نام

عربی گفتی اور فن و ہنر سے وابستہ افراد کے لیے مستعمل الفاظ کا ذکر کیا گیا ہے وہاں انھیں مکالماتی انداز میں پیش کر کے مزید آسان بنا دیا گیا ہے۔ جس سے عوام اور خواص یکساں استفادہ کر سکتے ہیں۔ اس کتاب کا مطالعہ آپ پر یہ حقیقت آشکار کر دے گا کہ عربی ایک آسان اور عام فہم زبان ہے۔ اسے مشکل سمجھنے والے نادانی اور بے خبری کا شکار ہیں۔ سب سے خوش آئند بات یہ ہے کہ دارالسلام سٹوڈیو لاہور پاکستان نے اس کتاب کو کمپس / سی ڈیز میں بھی ریکارڈ کروایا ہے جس سے عربی زبان کی تعلیم مزید آسان ہو گئی ہے۔ اس کتاب کو سامنے رکھ کر اور کمپس / سی ڈیز کو بار بار سننے سے ان شاء اللہ آپ نہ صرف عربی زبان کو سمجھ سکیں گے بلکہ روانی سے بولنے پر بھی قادر ہو جائیں گے۔

والسلام





## حُرُوفُ الْهَجَا

## حروفِ تہجی

اُردو کی طرح عربی زبان کی بنیاد بھی حروفِ تہجی پر ہے۔ اُردو کے حروفِ تہجی اور عربی کے حروفِ تہجی میں تھوڑا سا فرق ہے۔ عربی میں پ، ت، ج، و، ز، ث اور گ نہیں ہیں۔ ان کے علاوہ باقی وہی حروف ہیں جو اُردو میں ہیں۔ عربی حروفِ تہجی کی تعداد 29 ہے۔ عربی میں حروفِ تہجی کو حروفِ الہجَا کہتے ہیں، اور وہ درج ذیل ہیں:

ا الہت	ب با	ت تا	ث ثا	ج جم	ح حا
خ خا	د دا	ذ ذال	ر را	ز زا	س سین
ش شین	ص صا	ض ضا	ط طا	ظ ظا	ع عین
غ غین	ف فا	ق قا	ک کاف	ل لام	م میم
ن نن	و واو	ھ حا	ء ہمزہ	ی یا	



# العدد

## عربی لکھی

۱	وَاحِدٌ	۱	ایک	18	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ	۱۸	اٹھارہ
2	اِثْنَانِ	۲	دو	19	تِسْعَةَ عَشَرَ	۱۹	انیس
3	ثَلَاثَةٌ	۳	تین	20	عِشْرُونَ	۲۰	بیس
4	أَرْبَعَةٌ	۴	چار	21	وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ	۲۱	ایکیس
5	خَمْسَةٌ	۵	پانچ	22	اِثْنَانِ وَعِشْرُونَ	۲۲	باکیس
6	سِتَّةٌ	۶	چھ	23	ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ	۲۳	تینیس
7	سَبْعَةٌ	۷	سات	24	أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ	۲۴	چوبیس
8	ثَمَانِيَةٌ	۸	آٹھ	25	خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ	۲۵	پچیس
9	تِسْعَةٌ	۹	نو	26	سِتَّةٌ وَعِشْرُونَ	۲۶	چھیس
10	عَشْرَةٌ	۱۰	دس	27	سَبْعَةٌ وَعِشْرُونَ	۲۷	ستاکیس
11	أَحَدٌ عَشَرَ	۱۱	گیارہ	28	ثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ	۲۸	اٹھاکیس
12	اِثْنَا عَشَرَ	۱۲	بارہ	29	تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ	۲۹	اتیس
13	ثَلَاثَةَ عَشَرَ	۱۳	تیرہ	30	ثَلَاثُونَ	۳۰	تیس
14	أَرْبَعَةَ عَشَرَ	۱۴	چودہ	31	وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ	۳۱	اکیس
15	خَمْسَةَ عَشَرَ	۱۵	پندرہ	32	اِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ	۳۲	بیس
16	سِتَّةَ عَشَرَ	۱۶	سولہ	33	ثَلَاثَةٌ وَثَلَاثُونَ	۳۳	تینتیس
17	سَبْعَةَ عَشَرَ	۱۷	سترہ	34	أَرْبَعَةٌ وَثَلَاثُونَ	۳۴	چونتیس



35	خَمْسَةَ وَثَلَاثُونَ	۳۵	پننتیس	53	ثَلَاثَةُ وَخَمْسُونَ	۵۳	ترپن
36	سِتَّةٌ وَثَلَاثُونَ	۳۶	چھتیس	54	أَرْبَعَةٌ وَخَمْسُونَ	۵۴	چون
37	سَبْعَةٌ وَثَلَاثُونَ	۳۷	سینتیس	55	خَمْسَةُ وَخَمْسُونَ	۵۵	پچپن
38	ثَمَانِيَةٌ وَثَلَاثُونَ	۳۸	اتھیس	56	سِتَّةٌ وَخَمْسُونَ	۵۶	چھپن
39	تِسْعَةٌ وَثَلَاثُونَ	۳۹	اتالیس	57	سَبْعَةٌ وَخَمْسُونَ	۵۷	ستاون
40	أَرْبَعُونَ	۴۰	چالیس	58	ثَمَانِيَةٌ وَخَمْسُونَ	۵۸	اٹھاون
41	وَاحِدٌ وَأَرْبَعُونَ	۴۱	اکتالیس	59	تِسْعَةٌ وَخَمْسُونَ	۵۹	انسٹھ
42	إِثْنَانِ وَأَرْبَعُونَ	۴۲	بیاالیس	60	سِتُّونَ	۶۰	ساٹھ
43	ثَلَاثَةٌ وَأَرْبَعُونَ	۴۳	تینتالیس	61	وَاحِدٌ وَسِتُّونَ	۶۱	اکٹھ
44	أَرْبَعَةٌ وَأَرْبَعُونَ	۴۴	چوالیس	62	إِثْنَانِ وَسِتُّونَ	۶۲	باٹھ
45	خَمْسَةٌ وَأَرْبَعُونَ	۴۵	پینتالیس	63	ثَلَاثَةٌ وَسِتُّونَ	۶۳	تریٹھ
46	سِتَّةٌ وَأَرْبَعُونَ	۴۶	چھیالیس	64	أَرْبَعَةٌ وَسِتُّونَ	۶۴	چونسٹھ
47	سَبْعَةٌ وَأَرْبَعُونَ	۴۷	سینتالیس	65	خَمْسَةٌ وَسِتُّونَ	۶۵	پننٹھ
48	ثَمَانِيَةٌ وَأَرْبَعُونَ	۴۸	اتھتالیس	66	سِتَّةٌ وَسِتُّونَ	۶۶	چھیاسٹھ
49	تِسْعَةٌ وَأَرْبَعُونَ	۴۹	انچاس	67	سَبْعَةٌ وَسِتُّونَ	۶۷	سڑٹھ
50	خَمْسُونَ	۵۰	پچاس	68	ثَمَانِيَةٌ وَسِتُّونَ	۶۸	اڑٹھ
51	وَاحِدٌ وَخَمْسُونَ	۵۱	اکاون	69	تِسْعَةٌ وَسِتُّونَ	۶۹	انہتر
52	إِثْنَانِ وَخَمْسُونَ	۵۲	باون	70	سَبْعُونَ	۷۰	ستر



71	وَاحِدٌ وَسَبْعُونَ	۷۱	اکہتر	89	تِسْعَةٌ وَثَمَانُونَ	۸۹	نواہی
72	إِثْنَانِ وَسَبْعُونَ	۷۲	بہتر	90	تِسْعُونَ	۹۰	نوے
73	ثَلَاثَةٌ وَسَبْعُونَ	۷۳	تہتر	91	وَاحِدٌ وَتِسْعُونَ	۹۱	اکانوے
74	أَرْبَعَةٌ وَسَبْعُونَ	۷۴	چوتہتر	92	إِثْنَانِ وَتِسْعُونَ	۹۲	بانوے
75	خَمْسَةٌ وَسَبْعُونَ	۷۵	پچھتر	93	ثَلَاثَةٌ وَتِسْعُونَ	۹۳	ترانوے
76	سِتَّةٌ وَسَبْعُونَ	۷۶	چھتر	94	أَرْبَعَةٌ وَتِسْعُونَ	۹۴	چورانوے
77	سَبْعَةٌ وَسَبْعُونَ	۷۷	ستر	95	خَمْسَةٌ وَتِسْعُونَ	۹۵	پچانوے
78	ثَمَانِيَةٌ وَسَبْعُونَ	۷۸	اٹھتر	96	سِتَّةٌ وَتِسْعُونَ	۹۶	چھیانوے
79	تِسْعَةٌ وَسَبْعُونَ	۷۹	اتالی	97	سَبْعَةٌ وَتِسْعُونَ	۹۷	ستانوے
80	ثَمَانُونَ	۸۰	اسی	98	ثَمَانِيَةٌ وَتِسْعُونَ	۹۸	اٹھانوے
81	وَاحِدٌ وَثَمَانُونَ	۸۱	اکاسی	99	تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ	۹۹	ننانوے
82	إِثْنَانِ وَثَمَانُونَ	۸۲	بیاہی	100	مِائَةٌ	۱۰۰	سو
83	ثَلَاثَةٌ وَثَمَانُونَ	۸۳	تراسی	200	مِئَتَانِ	۲۰۰	دوسو
84	أَرْبَعَةٌ وَثَمَانُونَ	۸۴	چوراسی	300	ثَلَاثُمِائَةٍ	۳۰۰	تین سو
85	خَمْسَةٌ وَثَمَانُونَ	۸۵	پچاسی	400	أَرْبَعُمِائَةٍ	۴۰۰	چار سو
86	سِتَّةٌ وَثَمَانُونَ	۸۶	چھیاسی	500	خَمْسُمِائَةٍ	۵۰۰	پانچ سو
87	سَبْعَةٌ وَثَمَانُونَ	۸۷	ستاسی	600	سِتُّمِائَةٍ	۶۰۰	چھ سو
88	ثَمَانِيَةٌ وَثَمَانُونَ	۸۸	اٹھاسی	700	سَبْعُمِائَةٍ	۷۰۰	سات سو



800	ثَمَانُ مِائَةٍ	۸۰۰	آٹھ سو	90000	تِسْعُونَ أَلْفًا	۹۰۰۰۰	نوے ہزار
900	تِسْعِمِائَةٍ	۹۰۰	نوسو	100000	مِائَةُ أَلْفٍ	۱۰۰۰۰۰	ایک لاکھ
1000	أَلْفٌ	۱۰۰۰	ہزار	200000	مِئَتَا أَلْفٍ	۲۰۰۰۰۰	دو لاکھ
10000	عَشْرَةُ أَلْفٍ	۱۰۰۰۰	دس ہزار	300000	ثَلَاثُمِائَةِ أَلْفٍ	۳۰۰۰۰۰	تین لاکھ
20000	عِشْرُونَ أَلْفًا	۲۰۰۰۰	بیس ہزار	400000	أَرْبَعُمِائَةِ أَلْفٍ	۴۰۰۰۰۰	چار لاکھ
30000	ثَلَاثُونَ أَلْفًا	۳۰۰۰۰	تیس ہزار	500000	خَمْسُمِائَةِ أَلْفٍ	۵۰۰۰۰۰	پانچ لاکھ
40000	أَرْبَعُونَ أَلْفًا	۴۰۰۰۰	چالیس ہزار	600000	سِتُّمِائَةِ أَلْفٍ	۶۰۰۰۰۰	چھ لاکھ
50000	خَمْسُونَ أَلْفًا	۵۰۰۰۰	پچاس ہزار	700000	سَبْعُمِائَةِ أَلْفٍ	۷۰۰۰۰۰	سات لاکھ
60000	مِئَتُونَ أَلْفًا	۶۰۰۰۰	ساٹھ ہزار	800000	ثَمَانُ مِائَةِ أَلْفٍ	۸۰۰۰۰۰	آٹھ لاکھ
70000	سَبْعُونَ أَلْفًا	۷۰۰۰۰	ستر ہزار	900000	تِسْعُمِائَةِ أَلْفٍ	۹۰۰۰۰۰	نوا لاکھ
80000	ثَمَانُونَ أَلْفًا	۸۰۰۰۰	اسی ہزار	1000000	مِليُونٌ	۱۰۰۰۰۰۰	دس لاکھ
			بِلْيُونٌ			۱۰۰۰۰۰۰۰	ایک کروڑ

صبح و شام کے اوقات / الصَّبَاحُ وَالْمَسَاءُ

الصَّبَاحُ مَجْج • الْمَسَاءُ شَام • اللَّيْلُ رَات • أَلَّانْ أَهْجِي • السَّاعَةُ كَهْنَا • الدَّقِيقَةُ مِنْ  
الْثَّانِيَةِ سَيْنْد • نِصْفُ اللَّيْلِ آدْجِي رَات • نِصْفُ النَّهَارِ دَنْ كَانِصَف • الظُّهْرَةُ دُو پَهَر • الْيَوْمُ آجْ كَادَنْ  
أَمْسِي كُلْ (گزشتہ) • الْبَارِحَةُ گزشتہ رات • عُدَا كُلْ (آئندہ) • قَبْلُ الْأَمْسِ پُرسوں (گزشتہ)  
بَعْدُ الْعَدِ پُرسوں • يَوْمٌ اِيكْ دَنْ • اُسْبُوْعٌ اِيكْ هَفْتَه • شَهْرٌ اِيكْ مَهِيْنَا • سَنَةٌ اِيكْ سَال



## ایام الأسبوع

دنوں کے نام

یَوْمُ السَّبْتِ ہفتہ • یَوْمُ الْأَحَدِ اتوار • یَوْمُ الْاِثْنَيْنِ ہیر • یَوْمُ الثَّلَاثَاءِ منگل  
یَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ بدھ • یَوْمُ الْخَمِيسِ جمعرات • یَوْمُ الْجُمُعَةِ جمعہ



## فصول السنة

موسموں کے نام

الرَّبِيعُ بہار • الْخَرِيفُ خزاں • الشِّتَاءُ سردی • الصَّیْفُ گرمی





## اَسْمَاءُ الْاِشَارَةِ لِلْقَرِيبِ

## اسم اشارہ قریب

هَذَا يَإَيِّكَ (مذکر) - هَذَا يَدُو (مذکر) - هَؤُلَاءِ يَسِب (مذکر)  
هَذِهِ يَإَيِّكَ (مؤنث) - هَآئِانِ يَدُو (مؤنث) - هَؤُلَاءِ يَسِب (مذکر و مؤنث)

## اَسْمَاءُ الْاِشَارَةِ لِلْبَعِيدِ

## اسم اشارہ بعید (دور کے لیے)

ذَلِكَ وَهَآئِكَ (مذکر) - ذُنْكَ وَهَدُو (مذکر) - تِلْكَ وَهَآئِكَ (مؤنث)  
تَانِكَ وَهَدُو (مؤنث) - اُولَئِكَ وَهَسِب (مذکر و مؤنث)

## اِسْمُ الضَّمِيرِ

## اسم ضمیر

کسی نام کی جگہ استعمال ہونے والے لفظ کو اسم ضمیر کہتے ہیں۔  
مثلاً ”ارشاد بازار گیا، راستے میں وہ اپنے دوست سے ملا۔“  
اس جملے میں ”وہ“ لفظ ارشد کی جگہ بولا گیا ہے۔ اس کو اسم ضمیر کہتے ہیں۔

## الضَّمَانُ

## عربی میں استعمال ہونے والے اسماء ضمیر

هُوَ وَهَآئِكَ مَرْدٌ - هُمَا وَهَدُو مَرْدٌ - هُمَا وَهَآئِكَ عَوْرَتٌ - هُمَا وَهَدُو عَوْرَتٌ  
هُنَّ وَهَآئِكَ عَوْرَتٌ - اُنَّ وَهَآئِكَ مَرْدٌ - اُنَّ وَهَدُو مَرْدٌ - اُنَّ وَهَآئِكَ عَوْرَتٌ  
اُنَّ وَهَدُو عَوْرَتٌ - اُنَّ وَهَآئِكَ مَرْدٌ - اُنَّ وَهَدُو مَرْدٌ - اُنَّ وَهَآئِكَ عَوْرَتٌ



”آنَا“ اور ”فَحْنُ“ یہ مذکر اور مؤنث دونوں کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔

کوئی بھی زبان بولنے اور لکھنے کے لیے الفاظ کا ذخیرہ اہم حیثیت رکھتا ہے، الفاظ کو ملا کر جملے اور عبارات بنتی ہیں۔ مندرجہ ذیل الفاظ کو ذہن نشین کر لیں تاکہ بولتے وقت آپ ان کو جملوں میں استعمال کر سکیں۔

آنَا میں • اَنْتَ تُو • مَنْ کون؟ • لِي میرا • لَكَ تمہارا • لَكُمْ تم دونوں کا • لَهُنَّ ان سب عورتوں کا  
لَهُ اس ایک مرد کا • لَهُمَا ان دودروں کا • هَكَذَا اسی طرح • مَرَّةً وَاحِدَةً ایک دفعہ • قَبْلُ پہلے  
بَعْدُ بعد میں • فَوْقُ اوپر • تَحْتَ نیچے • عَفْشُ سامان • لَأَنْ تاکہ • إِذَا جب • لَوْ اگرچہ  
مِنْ قَرِيبٍ قریب سے • مِنْ بَعِيدٍ دور سے • وَسَطٌ درمیان • لَكِنْ لیکن • يَمِينٌ دایاں • يَسَارٌ باایاں  
مَشْرِقٌ مشرق • مَغْرِبٌ مغرب • شِمَالٌ شمال • جُنُوبٌ جنوب • فِيْ مِشْ إِلَى تک یا طرف • مَعَ ہمراہ  
كَمْ کتنا • هُنَا یہاں • هُنَاكَ وہاں • لِمَاذَا کیوں؟ • كَيْفَ کیسا؟ • إِلَى الْأَنْ ابھی تک • مِنْذُ سے  
أَخِيرًا آخر میں • بِالْيَقِيْنِ یقین سے • كَثِيرٌ زیادہ • قَلِيلٌ تھوڑا • هَلْ کیا؟ • أَكْثَرُ سب سے بڑا  
أَصْغَرُ سب سے چھوٹا • جَمِيلٌ خوب صورت • غَالٍ مہنگا • رَخِيصٌ سستا • لَا بُدُّ لازمی • رَبُّمَا شاید  
نِسْ نہیں • فَضْلٌ وزنی، بھاری • خَفِيفٌ ہلکا • ضَخِيمٌ موٹا • طَوِيلٌ لمبا • قَصِيرٌ چھوٹا

رَقِيْقٌ پتلا یا باریک • فَرَحَانٌ خوش • حَزِيْنٌ غمگین • اَصْبَرُ صبر کرو • اَعْطَى مجھے دو  
جَوْعَانٌ بھوکا • عَطْشَانٌ، ظَهْجَانٌ پیاسا

## الْأَلْوَان

رنگوں کے نام

أَزْرَقُ نیلا

أَحْمَرُ سرخ

أَصْفَرُ زرد

أَخْضَرُ سبز

أَسْوَدُ کالا

بَيْضُ نسواری

رَمَادِيّ خاکستری

أَبْيَضُ سفید





## الْخَضِرَوَات

## سبزیوں کے نام

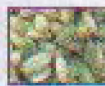
بَصْلٌ پیاز • طَمَاطِمٌ ٹماٹر • بَطَاطَسٌ آلو • ثُومٌ لہسن • خَزَرٌ گاجر • ذُرَّةٌ مکئی • بَامِيَا بھنڈی  
يَقْطِينٌ کدو • فَاصُولِيَا لوبیا • حِمَصٌ چنا • كُزْبُرَةٌ دھنیا • قَرْنِيْطٌ گوہی • كُرْتُبٌ بندگوہی  
فِجْلٌ مولی • خِيَارٌ کھیرا • بَادِنْجَانٌ بیگن



## الْفَوَاكِه

## پھلوں کے نام

بَطِيخٌ تربوز • خَوْخٌ آڑو • مِشْمَشٌ خوبانی • عِنَبٌ انگور • جَوْزُ الْهِنْدِ ، نَارُجِيلٌ ناریل  
تَوْتُ شہوت • دُمَانٌ انار • تَفَاحٌ سیب • بُرْتَقَالٌ مالٹا • مَانْجُو آم • مُوزٌ کیلا • فُسْتَقٌ پستہ  
بَلَحٌ ڈوکا • تَمْرٌ کھجور • كُمَّثْرَى ناشپاتی • جَوَافَةُ امرود • لَوْزٌ بادام • جَوْزُ اخروٹ  
قَصَبُ السُّكَّرِ گنا • اَلْبَيْنُ انجیر • الزَّيْتُونُ زيتون



## الْبَهَارَات

## مسالاجات

عربی میں مسالاجات کے لیے اَلْبَهَار اور تَوَابِل کے الفاظ استعمال ہوتے ہیں۔  
هَيْلٌ الاچھی • قَرْنَفُلٌ لونگ • كُمَّوْنٌ زیرہ • فِلْفِلٌ مرچ • مِلْحٌ نمک  
روزمرہ استعمال ہونے والی چند چیزوں کے نام: ذَهْنٌ تیل • مَسْنَنٌ گھی • حِنْطَةٌ گندم  
اُرْزُ چاول اَلشَّايَ چائے خُبْزُ روٹی سُكَّرٌ چینی ذَقِيقٌ آنا  
الفاظ کو بار بار پڑھ کر یاد کریں تاکہ جملے بنانے میں آسانی ہو۔



## جملے بنانے کی مشق / تَدْرِيبُ الْجُمْلِ

یہ میرا دوست ہے۔ دوست کو عربی میں صَدِيقُ کہتے ہیں۔ میرا دوست کی عربی ہوئی صَدِيقِي۔

اب جملہ بنا ہَذَا صَدِيقِي۔ (یہ میرا دوست ہے)

یہ میری بہن ہے هَذِهِ أُخْتِي۔ یہ میری والدہ ہے هَذِهِ أُمِّي۔ یہ میری بیوی ہے هَذِهِ زَوْجَتِي۔  
 یہ میرے والد ہیں هَذَا أَبِي۔ آپ کیا چاہتے ہیں؟ مَاذَا تُرِيدُ؟ چائے پیجیے اشْرَبِ الشَّايَ۔  
 یہ کھانا کھائیے كُلْ هَذَا الطَّعَامَ۔ آپ بھوکے ہیں اَنْتَ جَوْعَانَ۔ آپ پیاسے ہیں اَنْتَ عَطْشَانَ۔  
 آپ کیا کرتے ہیں؟ مَاذَا تَفْعَلُ؟ میں حاضر ہوں اَنَا حَاضِرٌ۔ آپ کی عمر کتنی ہے؟ كَمْ عُمْرُكَ؟  
 قلی! ادھر آؤ يَاحْتَمَلُ تَعَالَى۔ یہ بکس اٹھاؤ اِحْمِلْ هَذِهِ الْحَقِيْقَةَ۔ ادھر جائیے رُحْ هُنَاكَ۔  
 ہوٹل کہاں ہے؟ اَيْنَ الْفُنْدُقُ؟ میری بات سنیں اِسْمَعْ كَلَامِي۔ بازار کہاں ہے؟ اَيْنَ السُّوقُ؟  
 میرے پاس بیٹھیں اِجْلِسْ عِنْدِي۔ کیا آپ نے دیکھا؟ هَلْ رَأَيْتَ؟ میں خوش ہوں اَنَا مَسْرُوْرٌ۔  
 ناگم کیا ہوا ہے؟ كَمْ السَّاعَةُ؟ صبح بخیر صَبَاحُ الْخَيْرِ۔ شب بخیر مَسَاءُ الْخَيْرِ۔ سلامتی کے ساتھ  
 مَعَ السَّلَامَةِ۔ مبارک باد مَبْرُوكٌ۔ دراصل فِی الْحَقِيْقَةِ۔ برائے مہربانی مِنْ فَضْلِكَ۔  
 آپ کا شکریہ شُكْرًا كَثِيرًا۔ کیا آپ سمجھ گئے؟ هَلْ فَهِمْتَ؟ میں بہت خوش ہوں اَنَا فَرِحَانٌ جَدًّا۔  
 جیسے آپ چاہیں كَمَا نَشَاءُ۔ جیسے آپ چاہیں عَلٰی رَاحَتِكَ۔ آپ نے کیا کہا؟ مَاذَا قُلْتَ؟  
 میں پاکستانی ہوں اَنَا بِاِسْتَانِي۔ آپ کا کیا حال ہے؟ كَيْفَ خَالُكُمُ؟ میں نے کچھ نہیں کہا مَا قُلْتُ شَيْئًا۔  
 ادھر جائیے اِذْهَبْ هُنَاكَ۔ آئندہ ملاقات تک اِلَى الْلِقَاءِ۔ خوش آمدید اَهْلًا وَسَهْلًا۔  
 آئیے تَعَالَى۔ ہاں، میں جانتا ہوں نَعَمْ، اَعْرِفُ۔ بہت تھوڑا قَلِيْلًا جَدًّا۔ آرام کیجیے اِسْتَرَحْ۔  
 یہاں تشریف رکھیے تَفَضَّلْ هُنَا۔ یہاں انتظار کیجیے اِنْتَظِرْ هُنَا۔ میں نہیں کر سکتا لَا اَسْتَطِيعُ۔



کیا بارش ہوئی؟ **هَلْ نَزَلَ الْمَطَرُ؟** • جلدی اٹھیے **فَمِنْ بَسْرَعَةٍ** • دیر مت کیجیے **لَا تَتَأَخَّرُ** • ایک دن بعد **بَعْدَ يَوْمٍ** • ایک ہفتہ بعد **بَعْدَ أُسْبُوعٍ** • ایک مہینہ بعد **بَعْدَ شَهْرٍ** • ایک سال بعد **بَعْدَ سَنَةٍ** • ایک سال پہلے **قَبْلَ سَنَةٍ** • وہ یہاں آیا تھا **جَاءَ هُنَا** • اوپر سے گرا **سَقَطَ مِنْ فَوْقٍ** • ہم یہ خریدیں گے **نَشْتَرِي هَذَا** • آپ کیا پیتے ہیں؟ **مَاذَا تَشْرَبُ؟** • گھنٹی بجائیے **دُقِ الْحَرَسُ** • یہ پاسپورٹ ہے **هَذَا جَوَازُ السَّفَرِ** • ہم یہ بیچیں گے **نَبِيعُ هَذَا** • آپ کا کیا ہے؟ **مَاغْنُوْنُكَ؟** • تازہ پانی لائیں **أَخْضِرْ مَاءَ طَارِجَا** • تم کیوں آئے؟ **لِمَ جِئْتَ؟** • پانی لائیے **إِيْتِ بِالْمَاءِ** • جلدی لائیے **إِيْتِ بِالسَّرْعَةِ** • میں زیادہ سیر ہو گیا **شَبَعْتُ كَثِيرًا** • آپ نے ٹھیک کہا **صَدَقْتَ** • مجھے کچھ کھلا دو **أَطْعِمْنِي شَيْئًا** • پانی ٹھنڈا کر لے **بَرِّدِ الْمَاءَ** • تم کب آئے؟ **مَتَى جِئْتَ؟** • پانی گرم کر لے **سَخِّنِ الْمَاءَ** • آپ ٹھیک کہتے ہیں **الْحَقُّ مَعَكَ** • تو لکھ **اُكْتُبْ** • میرے قریب آؤ **اِفْتَرِبْ إِلَيَّ** • آہستہ چل **امْشِ بِالرَّاحَةِ** • جواب دے **أَجِبْ** • تو پڑھ **اقْرَأْ** • پوچھ، سوال کر **اسْأَلْ** • تو یاد کر **اِحْفَظْ** • تو دیکھ **انْظُرْ** • تو استعمال کر **اسْتَغْمِلْ** • میں جانتا ہوں **أَعْرِفُ** • اختیار کر **اخْتَرْ** • کوشش کر **احْاوِلْ** • تبدیل کر **غَيِّرْ** • ساتھی **زَمِيلٌ** • زیادہ ساتھی **زُمَلَاءُ** • آپ کیا کھاتے ہیں؟ **مَاذَا تَأْكُلُ؟** • کیا آپ شادی شدہ ہیں؟ **هَلْ أَنْتَ مُتَزَوِّجٌ؟** • آپ کے کتنے بچے ہیں؟ **كَمْ وَلَدًا عِنْدَكَ؟** • میں راستہ بھول گیا **أَنَا نَسِيتُ الطَّرِيقَ** • میں اپنے کام میں حیران ہوں **أَنَا مُتَحَيِّرٌ فِي أَمْرِي** • آپ کیا محسوس کرتے ہیں؟ **مَاذَا تَشْعُرُ؟** • آپ نے کیا دیکھا ہے؟ **مَاذَا رَأَيْتَ؟** • کیا آپ کے پاس گھڑی ہے؟ **هَلْ عِنْدَكَ سَاعَةٌ؟** • میں آپ سے رخصت چاہتا ہوں **أَسْتَأْذِنُكُمْ** • آپ کا گھر کہاں ہے؟ **أَيْنَ بَيْتُكَ؟** • آپ کی قومیت کیا ہے؟ **مَا جَنَسِيَّتُكَ؟** • اللہ آپ کو جزائے خیر دے **جَزَاكُمُ اللَّهُ خَيْرًا** • آپ خیریت سے رہیں **أَرَأَيْكَ بِخَيْرٍ** • میں آپ سے ملنا چاہتا ہوں **أُرِيدُ أَنْ أَلْقَاكُمْ** • کوئی خرچ نہیں یا کوئی بات نہیں **لَا بَأْسَ** • میں آپ سے کیا کہوں **مَا أَقُولُ لَكَ** • مجھے آپ سے مل کر خوشی ہوئی **فَرِحْتُ بِلِقَائِكُمْ**



کیا آپ اردو زبان جانتے ہیں؟ **هَلْ تَعْرِفُ الْأَرْدِيَّةَ؟** • برائے مہربانی یہ لیجیے **مِنْ فَضْلِكَ خُذْ هَذَا**۔  
میرے بھائی! معذرت **عَفْوًا يَا أَخِي**۔ میں نے بہت انتظار کیا **اِنْتَظَرْتُ كَثِيرًا**۔ یہ میرا بڑا بھائی ہے  
**هَذَا أَخِي الْكَبِيرُ**۔ میں کچھ دیر آرام کروں گا **اَسْتَرِيحُ قَلِيلًا**۔ یہ میرا چھوٹا بھائی ہے **هَذَا أَخِي**  
**الصَّغِيرُ**۔ آپ نے کیوں تاخیر کی؟ **لِمَاذَا تَأَخَّرْتُ؟** • وہاں واپس چلے جائیں **ارْجِعْ هُنَاكَ**۔  
وہ آپ کو بلا رہا ہے **هُوَ يَدْعُكَ**۔ آپ کیوں ٹمکن ہیں؟ **لِمَاذَا أَنْتَ حَزِينٌ؟** • ٹیکسی میں لوٹ جائیے  
**ارْجِعْ بِالتَّكْسِيِّ**۔ یہ آدمی کون ہے؟ **مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟** • بس سناپ کہاں ہے؟ **أَيْنَ مَوْقِفِ**  
**الْأَتُوبِيسِ؟** • میں مکہ جا رہا ہوں **أَنَا ذَاهِبٌ إِلَى مَكَّةَ**۔ میں جدہ سے آیا ہوں **أَنَا قَادِمٌ مِنْ جُدَّةَ**۔  
یہ میرا شناختی کارڈ ہے **هَذِهِ بِطَاقَتِي**۔ مجھے ٹھنڈا پانی پلا دو **إِسْقِنِي مَاءً بَارِدًا**۔ میری گھڑی پیچھے ہے  
**سَاعَتِي مُتَأَخِّرَةٌ**۔ میری گھڑی خراب ہے **سَاعَتِي خَرَبَانَةٌ**۔ موسم کیسا ہے؟ **كَيْفَ الْحَوُّ**



## التَّوْقِيتُ

## اوقات

**السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ** ایک بجاہے۔ • **السَّاعَةُ الثَّانِيَّةُ** دو بجے ہیں۔ • **السَّاعَةُ الثَّلَاثَةُ** تین بجے ہیں۔  
**السَّاعَةُ الرَّابِعَةُ** چار بجے ہیں۔ • **السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ** پانچ بجے ہیں۔ • **السَّاعَةُ السَّادِسَةُ**  
چھ بجے ہیں۔ • **السَّاعَةُ السَّابِعَةُ** سات بجے ہیں۔ • **السَّاعَةُ الثَّامِنَةُ** آٹھ بجے ہیں۔  
**السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ** نو بجے ہیں۔ • **السَّاعَةُ الْعَاشِرَةُ** دس بجے ہیں۔ • **السَّاعَةُ الْحَادِيثَةُ** عشر  
گیارہ بجے ہیں۔ • **السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ** عشر بارہ بجے ہیں۔ • **السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَالنِّصْفُ** ڈیڑھ بجاہے۔  
**السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَالرُّبْعُ** سوا ایک بجاہے۔ • **السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ الْإِثْنَانُ** پونا ایک بجاہے۔  
**السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَالْفُلْتُ** ایک بج کر تیس منٹ ہوئے ہیں۔



کسی بھی عدد کے ساتھ **الْأَثَلَا** لگانے کا مطلب یہ ہوگا کہ میں منٹ کم ہیں یعنی **السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ** **الْأَثَلَا**، دو بجنے میں میں منٹ باقی ہیں۔



## الْجَوَاب

دو ملاقاتیوں کے درمیان گفتگو

عمر: السلام علیکم ورحمة اللہ

علی: وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ.

عمر: مَا اسْمُكَ يَا أَخِي؟

علی: اِسْمِي عَلِيٌّ

عمر: مِنْ أَيِّ بَلَدٍ أَنْتَ؟

علی: أَنَا مِنْ بَلَدِ كِسْتَانِ

عمر: أَهْلًا يَا عَلِيٌّ

علی: أَهْلًا وَسَهْلًا

عمر: هَلْ تَتَكَلَّمُ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟

علی: نَعَمْ، أَنَا أَتَكَلَّمُ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

عمر: مَا هُوَ يَتْلُ؟

علی: هُوَ يَتْلُو الرِّسْمَ

عمر: كَيْفَ أَخَالُكَ؟

علی: لِي ثَلَاثَةُ إِخْوَةٍ

عمر: هَلْ أَنْتَ مُتَزَوِّجٌ؟

علی: كَيْفَ أَتَزَوِّجُ شَدِيدٌ هُوَ؟



ہاں، میں شادی شدہ ہوں۔

علی: نَعَمْ، أَنَا مُتَزَوِّجٌ

آپ کی عمر کتنی ہے؟

عمر: كَمْ عُمْرُكَ؟

میری عمر تیس سال ہے۔

علی: عُمْرِي ثَلَاثُونَ سَنَةً

آپ پاکستان سے کب آئے؟

عمر: مَتَى جِئْتُ مِنْ بَاكِسْتَان؟

میں پاکستان سے ایک ماہ پہلے آیا ہوں۔

علی: جِئْتُ مِنْ بَاكِسْتَان قَبْلَ شَهْرٍ

پاکستان کا موسم کیسا ہے؟

عمر: كَيْفَ الْجَوُّ فِي بَاكِسْتَان

پاکستان کا موسم خوشگوار ہے۔

علی: الْجَوُّ مُعْتَدِلٌ فِي بَاكِسْتَان

اب آپ کہاں رہتے ہیں؟

عمر: أَيْنَ تَسْكُنُ الْآنَ؟

میں اب مدینہ میں رہتا ہوں۔

علی: أَسْكُنُ الْآنَ فِي الْمَدِينَةِ

آپ کی رہائش کس روڈ پر ہے؟

عمر: فِي أَيِّ شَارِعٍ تَسْكُنُ؟

میں ایئر پورٹ روڈ پر رہتا ہوں۔

علی: أَسْكُنُ فِي شَارِعِ الْمَظَارِ

کیا آپ اکیلے ہیں؟

عمر: هَلْ أَنْتَ وَحْدَكَ؟

جی ہاں، میں اکیلا ہوں۔

علی: نَعَمْ، أَنَا وَحْدِي

کیا آپ کے پاس ویزا ہے؟

عمر: هَلْ عِنْدَكَ تَاشِيرَةٌ؟

ہاں، میرے پاس ویزا ہے۔

علی: نَعَمْ، عِنْدِي تَاشِيرَةٌ

آپ ادھر کیوں آئے؟

عمر: لِمَاذَا جِئْتُ هُنَا؟

میں ادھر عمرہ حج اور کام کاج کے لیے آیا ہوں۔

علی: جِئْتُ هُنَا لِلْعُمْرَةِ وَالْحَجِّ وَالْعَمَلِ

شکریہ۔

عمر: شُكْرًا



## ایئر پورٹ پر مسافر اور سپاہی کے درمیان گفتگو // الْجَوَارِبُ بَيْنَ الْمُسَافِرِ وَالشَّرْطِيِّ

سپاہی: السلام علیکم ورحمة اللہ	السلام علیکم ورحمة اللہ
بابر: وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ	وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ
سپاہی: مِنْ فَضْلِكَ ارْنِي جَوَازَ السَّفَرِ وَالتَّذَكُّرَةِ	برائے مہربانی پاسپورٹ اور ٹکٹ دکھائیے۔
بابر: هَذَا جَوَازُ السَّفَرِ وَهَذِهِ تَذَكُّرَتِي	یہ پاسپورٹ ہے اور یہ میری ٹکٹ ہے۔
سپاہی: اِلَى اَيْنَ تُسَافِرُ؟	آپ کہاں کا سفر کر رہے ہیں؟
بابر: اُسَافِرُ اِلَى جُدَّةَ	میں جدہ کا سفر کر رہا ہوں۔
سپاہی: لِمَاذَا تُسَافِرُ اِلَى جُدَّةَ؟	آپ جدہ کا سفر کیوں کر رہے ہیں؟
بابر: اُسَافِرُ اِلَى جُدَّةَ لِلْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ	میں حج اور عمرے کے لیے جدہ کا سفر کر رہا ہوں۔
سپاہی: مَا شَاءَ اللّٰهُ	ماشاء اللہ۔
بابر: بَارَكَ اللّٰهُ فَبَلِّغْ	اللہ آپ کو برکت دے۔
سپاہی: هَلْ هَذَا الْعَفْشُ لَكَ؟	کیا یہ سامان آپ کا ہے؟
بابر: نَعَمْ ، هَذَا الْعَفْشُ لِيْ	ہاں، یہ سامان میرا ہے۔
سپاہی: مَاذَا فِي حَقِيَّتِكَ؟	آپ کے بیگ میں کیا چیز ہے؟
بابر: فِي حَقِيَّتِيْ مَلَابِيسُ وَبَعْضُ الْأَشْيَاءِ الصَّرُورِيَّةِ	میرے بیگ میں کپڑے اور دیگر ضروری چیزیں ہیں۔
سپاہی: اِنْتَظِرْ فِي صَالَةِ الْاِنْتِظَارِ	آپ انتظار گاہ میں ٹھہریں۔
بابر: مَتَى تُقْلَعُ الطَّائِرَةُ؟	جہاز کب پرواز کرے گا؟



سپای: تَقْلَعُ الطَّائِرَةُ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ تَمَامًا۔ جہاز پورے پانچ بجے پرواز کرے گا۔

باہر: فِي كَمْ سَاعَةٍ تَصِلُ الطَّائِرَةُ مِنْ هُنَا إِلَى جُدَّةَ؟ کتنے وقت میں جہاز یہاں سے جدہ پہنچے گا؟

سپای: فِي سَاعَةٍ وَاحِدَةٍ قَرِيبًا۔ قریباً ایک گھنٹے میں۔

باہر: جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا۔ اللہ تمہیں بہتر بدلہ دے۔

## مسافر اور ٹیکسی ڈرائیور کے درمیان گفتگو



عربی میں ڈرائیور کو السائق کہتے ہیں۔

مسافر: السلام علیکم ورحمة اللہ السلام علیکم ورحمة اللہ

ڈرائیور: وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ۔

مسافر: أُرِيدُ الدَّهَابَ مِنْ هُنَا إِلَى مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ۔ میں یہاں سے مکہ مکرمہ جانا چاہتا ہوں۔

ڈرائیور: تَفَضَّلْ، أَرْحَبُ۔ تشریف لائیے، بیٹھیے۔

مسافر: كَمْ مَسَافَةً مِنْ هُنَا إِلَى مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ؟ یہاں سے مکہ مکرمہ کا کتنا فاصلہ ہے؟

ڈرائیور: ثَمَانِينَ كِيلُومِترًا قَرِيبًا۔ قریباً اسی کلو میٹر ہے۔

مسافر: فِي كَمْ دَقِيقَةٍ تَصِلُ مِنْ هُنَا إِلَى مَكَّةَ؟ آپ یہاں سے مکہ کتنے منٹ میں پہنچ جائیں گے؟

ڈرائیور: سَوْفَ أَصِلُ فِي أَرْبَعِينَ دَقِيقَةً إِنْ شَاءَ اللَّهُ۔ ان شاء اللہ چالیس منٹ میں پہنچ جاؤں گا۔

مسافر: مِنْ فَضْلِكَ كَمْ أُجْرَةُ التَّأَكُّسِي؟ برائے مہربانی یہ بتائیں، ٹیکسی کا کرایہ کتنا ہوگا؟

ڈرائیور: أُجْرَةُ التَّأَكُّسِي مِائَةُ رِيَالٍ فَقَطْ۔ جناب ٹیکسی کا کرایہ صرف سو ریال ہے۔



مسافر: لَا بَأْسَ، تَحَرَّكَ، بِسْمِ اللَّهِ	ٹھیک ہے، اللہ کا نام لے کر چلیے۔
ڈرائیور: هَذِهِ مَكَّةُ الْمُكَرَّمَةُ.	یہ مکہ مکرمہ ہے۔
مسافر: أُرِيدُ الدَّهَابَ إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	میں مسجد حرام جانا چاہتا ہوں۔
ڈرائیور: الشَّوَارِعُ مُزْدَحَمَةٌ، عَلَيْكَ أَنْ تَذْهَبَ مَا شِئْنَا	سڑکوں پر بہت زیادہ رش ہے، اس لیے آپ پیدل ہی جائیں۔
مسافر: أُرِيدُ الدَّهَابَ إِلَى الْفُنْدُقِ	میں ہوٹل تک جانا چاہتا ہوں۔
علی: اِنْتَظِرْ قَلِيلًا إِلَى فَتْحِ إِشَارَةِ الْمُرُورِ	اشارہ کھلنے تک انتظار کیجیے۔
مسافر: كَمْ الْمَسَافَةُ مِنْ هُنَا إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ؟	یہاں سے مسجد الحرام کا کتنا فاصلہ ہے؟
ڈرائیور: مَا بَقِيَ شَيْءٌ، قَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْفُنْدُقِ	بس کچھ بھی سفر نہیں رہا، اسی ہوٹل کے قریب ہے۔
مسافر: هَلْ تَوْجَدُ هُنَا فُنَادِقَ بَاكِسْتَانِيَّةَ؟	کیا یہاں پاکستانی ہوٹل ہیں؟
ڈرائیور: نَعَمْ، يُوجَدُ هُنَا فُنَادِقُ بَاكِسْتَانِيَّةَ	ہاں، یہاں پاکستانی ہوٹل موجود ہیں۔
مسافر: هَلْ يَوْجَدُ هُنَا مَطْعَمٌ بَاكِسْتَانِي؟	کیا یہاں پاکستانی ریستورنٹ ہے؟
ڈرائیور: نَعَمْ، يُوجَدُ هُنَا مَطْعَمٌ بَاكِسْتَانِي	ہاں، یہاں پاکستانی ریستورنٹ ہے۔
مسافر: مِنْ فَضْلِكَ تَنَاوَلِ الطَّعَامَ	برائے مہربانی، کھانا تناول فرمائیے۔
ڈرائیور: شُكْرًا لَكَ يَا أَخِي.	بھائی، آپ کا شکریہ۔
مسافر: كَمْ أَذْفَعُ لَكَ؟	میں آپ کو کتنے (ریال) دوں؟
ڈرائیور: مِنْ فَضْلِكَ مِائَةٌ وَخَمْسِينَ رِيَالًا.	برائے مہربانی، 150 ریال دے دیجیے۔
مسافر: خُذْ هَذِهِ مِائَةٌ وَخَمْسِينَ رِيَالًا.	یہ لیں 150 ریال۔



آپ کا شکریہ۔

ڈرائیور: شُکْرًا لَّكَ

سلامتی کے ساتھ۔

مسافر: مَعَ السَّلَامَةِ

اللہ حافظ۔

ڈرائیور: فِي أَمَانِ اللَّهِ



## الْحَوَارِ

موسم اور بیت اللہ کے بارے میں دو آدمیوں کے درمیان گفتگو

السلام علیکم ورحمة اللہ

عمر: السلام علیکم ورحمة اللہ

وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ

علی: وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ

آج کیا تاریخ ہے؟

عمر: کَمِ التَّارِیْخُ الْیَوْمَ؟

آج ذوالحجہ کی تین تاریخ ہے۔

علی: التَّارِیْخُ الْیَوْمَ ثَلَاثَةٌ مِنْ ذِی الْحِجَّةِ

آپ پاکستان سے کب آئے؟

عمر: مَنِ جِئْتُ مِنْ بَاکِسْتَانِ؟

میں پاکستان سے ایک ہفتہ پہلے آیا ہوں۔

علی: جِئْتُ مِنْ بَاکِسْتَانِ قَبْلَ أُسْبُوعٍ

اب آپ کہاں ٹھہرے ہوئے ہیں؟

عمر: أَيْنَ تَسْكُنُ الْآنَ؟

اس وقت میں ہوٹل میں ٹھہرا ہوا ہوں۔

علی: أَسْكُنُ الْآنَ فِي الْفُنْدُقِ

پاکستان کا موسم کیسا ہے؟

عمر: کَيْفَ الْحَوَّ فِي بَاکِسْتَانِ؟

موسم خوشگوار ہے۔

علی: الْحَوَّ مُعْتَدِلٌ

کیا آپ یہاں گرمی محسوس کر رہے ہیں؟

عمر: هَلْ تَشْعُرُهُنَا بِالْحَرَارَةِ؟

ہاں، یہاں تو بہت سخت گرمی ہے۔

علی: نَعَمْ، هُنَا الْحَوَّ حَارٌّ جَدًّا

کیا یہاں کبھی بارش ہوتی ہے؟

علی: هَلْ يَنْزِلُ الْمَطَرُ هُنَا أَحْيَانًا؟



عمر: نَعَمْ ، أَحْيَانًا يَنْزِلُ الْمَطَرُ  
ہاں، کبھی کبھار بارش ہوتی ہے۔

علی: هَذِهِ اللَّيْلَةُ نَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
آج رات ہم مسجد الحرام جائیں گے۔

عمر: سَأَنْتَظِرُكَ بَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ  
میں نماز مغرب کے بعد آپ کا انتظار کروں گا۔

علی: أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَعْتَمِرَ أَوَّلًا  
میں پہلے عمرہ کرنا چاہتا ہوں۔

عمر: هَلْ تَعْرِفُ كَيْفَ تَعْتَمِرُ؟  
کیا آپ عمرہ کرنا جانتے ہیں۔

علی: لَا ، مِنْ فَضْلِكَ عَلِّمْنِي ذَلِكَ  
نہیں، برائے مہربانی آپ مجھے (عمرہ کرنا) سکھادیں۔

عمر: أَوَّلًا تَطُوفُ حَوْلَ الْبَيْتِ سَبْعَةَ أَشْوَاطٍ  
وَتَبْدَأُ مِنَ الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ ثُمَّ تُصَلِّيُ  
رَكْعَتَيْنِ عِنْدَ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ وَبَعْدَ ذَلِكَ  
تَسْعَى بَيْنَ الصُّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعَةَ  
أَشْوَاطٍ وَبَعْدَ ذَلِكَ تَرْجِعُ فَتَقْصِرُ  
أَوْ تَحْلِقُ رَأْسَكَ  
پہلے آپ بیت اللہ کے گرد سات چکر لگائیں  
اور حجر اسود سے شروع کریں، پھر مقام ابراہیم  
کے پاس دو رکعت نفل ادا کریں۔ اس کے بعد  
صفا اور مروہ کے درمیان سات چکر لگا کر سعی  
کریں، اس کے بعد واپسی پر اپنے بال  
کٹوائیں یا منڈوائیں۔

علی: حَبِطَ جَدًّا ، مَا شَاءَ اللَّهُ ، الْآنَ  
تَعَلَّمْتُ كَيْفَ أَعْتَمِرُ  
بہت بہت شکر یہ، ماشاء اللہ، اب  
میں عمرہ کرنا سیکھ گیا ہوں۔

تَبَارَكَ اللَّهُ فَلَكَ يَا أَحْيَى الْكَرِيمِ  
محترم بھائی! اللہ تعالیٰ آپ کو برکتوں سے نوازے۔

عمر: هَيَّا ، نَعْتَمِرُ أَوَّلًا ثُمَّ نُصَلِّيُ الْعِشَاءَ  
بِالْجَمَاعَةِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ  
آئیے، پہلے ہم عمرہ کر لیں، پھر نماز عشاء  
باجماعت ادا کریں گے، ان شاء اللہ

عمر: تَهَيَّأْ تَهَيَّأْ (اسْتَعِدَّ)  
تیار رہو تیار رہو





## کال آفس میں گفتگو // حواری کابینۃ الإتصالات

زائد: السلام علیکم ورحمة اللہ

احمد: وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ۔

زائد: تم ریالاً لَدَقِیقَةٍ وَاحِدَةٍ اِلٰی پاكِستان؟

احمد: اِلٰی پاكِستان لَكُلِّ دَقِیقَةٍ سِتُّ رِیَالَاتٍ۔

اَتَحْسَبُ رَقْمَ الْهَاتِفِ عَلٰی هَذِهِ الْوَرَقَةِ

مَعَ مَنْ تُرِيدُ أَنْ تَتَكَلَّمَ؟

زائد: اَتَكَلَّمُ مَعَ اَخِي عَبْدِ اللّٰهِ اَوْ مَعَ اُمِّی وَاحِدٍ

میں عبداللہ بھائی سے بات کرنا چاہتا ہوں

احمد: مَا اَحَدٌ يَرْفَعُ السَّمَاعَةَ

لَعَلَّ الْهَاتِفَ مَشْغُولٌ، لَا يُمْكِنُ الْاِتِّصَالُ خَالِيًا۔

هَلْ عِنْدَكَ رَقْمُ الْاُخْرٰی اَعْطِنِي

زائد: نَعَمْ، تَفَضَّلْ هَذَا

مَا عِنْدِي رَقْمُ الْاُخْرٰی

”اَحْمَدُ يُحَاوِلُ الْاِتِّصَالَ عَلٰی رَقْمِ الْاُخْرٰی“

تَفَضَّلْ، ذُقِ الْحَرَسَ

شُكْرًا



مِنْ فَضْلِكَ كَمْ قِيَمَةُ الْإِتِّصَالِ برائے مہربانی بتائیں فون کرنے کے کتنے پیسے ہوئے؟

احمد: خَمْسُونَ رِيَالًا سَعُودِيًّا 50 سعودی ریال

زاہد: يَا سَلَامَ أَهْلِ الْإِتِّصَالِ فِي اللَّيْلِ رَجِيصٌ؟ بہت خوب! کیا رات کے وقت فون کرنا سستا ہے؟

احمد: نَعَمْ، يَا سَيِّدِي ہاں، جناب۔

فِي أَمَانِ اللَّهِ اللہ حافظ



حَوَازْ عَنْ مَكْتَبِ الْبَرِيدِ

پوسٹ آفس کے بارے میں گفتگو

كَيْفَ اسْتَطِيعُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى مَكْتَبِ الْبَرِيدِ؟ میں ڈاک خانے کیسے پہنچ سکتا ہوں؟

مِنْ فَضْلِكَ دُلَّنِي عَلَى الطَّرِيقِ۔ برائے مہربانی مجھے راستہ بتا دیجیے۔

لَا اسْتَطِيعُ الدَّهَابَ مَا شِئًا۔ میں پیدل نہیں جاسکتا۔

يُمْكِنُ أَنْ أَذْهَبَ فِي النُّقْلِ الْجَمَاعِيِّ میں اوٹنی بس سے جاسکتا ہوں۔

هَذَا مَكْتَبُ الْبَرِيدِ یہ ڈاک خانہ ہے۔

أُرِيدُ أَنْ أُرْسِلَ هَذِهِ الرِّسَالَةَ إِلَى بَاكِسْتَانِ؟ میں یہ خط پاکستان بھیجنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أُرْسِلَ هَذِهِ الرِّسَالَةَ بِالْبَرِيدِ الْجَوِيِّ میں یہ خط ہوائی ڈاک سے پاکستان بھیجنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أُرْسِلَ هَذِهِ الرِّسَالَةَ بِالْبَرِيدِ الْعَاجِلِ میں یہ خط ایکسپریس سے بھیجنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أُرْسِلَ هَذِهِ الرِّسَالَةَ بِالْبَرِيدِ الْمُسَجَّلِ میں یہ خط رجسٹری کروانا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أُرْسِلَ هَذِهِ الْكُتُبَ إِلَى بَاكِسْتَانِ میں یہ کتابیں پاکستان بھیجنا چاہتا ہوں۔



مَنْ فَضَّلَكَ الْكُتُبَ عَنْكَ بِحَقِّ  
وَأَضِيعَ عَلَى ظَرْفٍ۔  
برائے مہربانی اپنا پتہ لکھانے کے اوپر واضح  
کر کے لکھ دیں۔

مَنْ أَيْنَ أَشْتَرَى الطَّوَابِعِ؟  
میں ڈاک ٹکٹ کہاں سے خریدوں؟

بِكَمْ هَذَا الطَّابِعِ؟  
اس ٹکٹ کی کتنی قیمت ہے؟

كَمْ يُكَلِّفُ عَلَى كُلِّ كِتَابٍ مِنْ  
هَذَا إِلَى بَاكِسْتَانِ؟  
یہاں سے پاکستان سامان بھیجنے پر  
فی کلو کتنا خرچہ آتا ہے؟

أَيْنَ ضَنْدُوقُ الْبَرِيدِ؟  
پوسٹ بکس کہاں ہے؟

هَذِهِ الْكُتُبُ جَاءَتْ مِنْ مَكْتَبَةِ دَارِ السَّلَامِ  
یہ کتابیں مکتبہ دار السلام سے آئی ہیں۔

هَلْ عِنْدَكُمْ رِسَالَةٌ بِاسْمِ أَحْمَدَ؟  
کیا آپ کے پاس احمد کے نام کوئی خط آیا ہے؟

هَلْ جَاءَتْ لِي رِسَالَةٌ مِنْ بَاكِسْتَانِ؟  
کیا پاکستان سے میرے لیے کوئی خط آیا ہے؟

أَيْنَ الْمُحَاسِبِ؟  
کیشیئر کہاں ہے؟

فِي كَمْ يَوْمٍ تَصِلُ الرِّسَالَةُ مِنْ هُنَا إِلَى بَاكِسْتَانِ؟  
یہاں سے پاکستان خط کتنے دن میں پہنچے گا؟

تَصِلُ الرِّسَالَةُ مِنْ هُنَا إِلَى بَاكِسْتَانِ  
فِي ثَمَانِيَةِ أَيَّامٍ  
یہاں سے پاکستان خط آٹھ دن میں  
پہنچ جائے گا۔

شُكْرًا، مَعَ السَّلَامَةِ  
شکریہ، آپ سلامت رہیں۔





## بازار میں خرید و فروخت کے لیے گفتگو

باقر: السلام علیکم ورحمة اللہ	السلام علیکم ورحمة اللہ
زین: وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ	وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ
باقر: انا ذاہب الی السُّوقِ	میں بازار چار ہا ہوں۔
اَنَا ذَاهِبٌ إِلَى مَحَلِّ الْمَلَابِسِ	میں کپڑوں کی دکان پر چار ہا ہوں۔
اَنَا ذَاهِبٌ إِلَى مَحَلِّ الْخِطَائِطِ	میں درزی کی دکان پر چار ہا ہوں۔
اَنَا ذَاهِبٌ إِلَى الْمَكْتَبَةِ	میں مکتبہ (کتابوں کی دکان پر) چار ہا ہوں۔
اَنَا ذَاهِبٌ إِلَى مَحَلِّ الْأَشْرَاطِ الْإِسْلَامِيَّةِ	میں اسلامی کیسٹ باؤس چار ہا ہوں۔
اَنَا ذَاهِبٌ إِلَى مَحَلِّ الْمَوَادِّ الْعَذَائِيَّةِ	میں جنرل شور پر چار ہا ہوں۔
اَنَا ذَاهِبٌ إِلَى دُكَّانِ الْفَوَاكِهِ	میں پھلوں کی دکان پر چار ہا ہوں۔
أَيْنَ مَكْتَبَةُ دَارِ السَّلَامِ؟	مکتبہ دار السلام کہاں ہے؟
زین: مَكْتَبَةُ دَارِ السَّلَامِ فِي الْجِدَّةِ	مکتبہ دار السلام جدہ میں ہے۔
باقر: هَلْ تَكُونُ الْمَكْتَبَةُ مَفْتُوحَةً كُلَّ يَوْمٍ؟	کیا مکتبہ ہر روز کھلا ہوتا ہے؟
زین: نَعَمْ، كُلَّ يَوْمٍ تَكُونُ مَفْتُوحَةً	ہاں، (مکتبہ) ہر روز کھلا ہوتا ہے۔



## مکتبہ میں گفتگو

اسد: السلام علیکم ورحمة اللہ	السلام علیکم ورحمة اللہ
سعد: وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ	وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ



اسد: هَلْ عِنْدَكُمْ مُصْحَفُ الْمَدِينَةِ؟ کیا آپ کے پاس مدنی قرآن مجید ہے؟

هل عِنْدَكُمْ كُتُبٌ لِّتَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟ کیا آپ کے پاس عربی سکھانے کے لیے کتابیں ہیں؟

هل عِنْدَكُمْ كُتُبٌ لِّتَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ؟ کیا آپ کے پاس اردو سکھانے کے لیے کتابیں ہیں؟

هل عِنْدَكُمْ كُتُبٌ لِّتَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْأَنْكَلِيزِيَّةِ؟ کیا آپ کے پاس انگریزی سکھانے کے لیے کتابیں ہیں؟

سعد: نَعَمْ، عِنْدَنَا كُتُبٌ بِاللِّسَانِ مُخْتَلِفَةٍ  
وَيُوجَدُ مَا تُرِيدُ مِنَ الْكُتُبِ  
جی ہاں، ہمارے پاس مختلف زبانوں میں کتابیں ہیں  
اور آپ کی مطلوب تمام کتابیں موجود ہیں۔

اسد: هَلْ عِنْدَكُمْ كُتُبُ الْقِصَصِ وَالْعَبَرِ؟ کیا آپ کے پاس کہانیوں اور نصیحتوں کی کتابیں ہیں؟

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ مَجْمُوعَةً مِنْ  
كُتُبِ الْقِصَصِ لِلْأَطْفَالِ  
میں بچوں کے لیے کہانیوں کی کتابوں  
کا مجموعہ خریدنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ قِصَاصَ ابْنِ تَيْمِيَّةَ  
میں قضاوی ابن تیمیہ خریدنا چاہتا ہوں۔

هل عِنْدَكُمْ كُتُبٌ فِي تَارِيخِ الْإِسْلَامِ؟ کیا آپ کے پاس تاریخ اسلام کی کتب ہیں؟

سعد: نَعَمْ، عِنْدَنَا كُتُبُ التَّارِيخِ وَغَيْرُ ذَلِكَ هَاهُنَا هَمَارے پاس تاریخ اور دوسرے موضوعات پر کتابیں ہیں۔

هَذَا فِهْرُسُ الْكُتُبِ الْمُخْتَلِفَةِ  
یہ مختلف کتابوں کی فہرست ہے۔

اسد: هَلْ عِنْدَكُمْ قَامُوسٌ فِي اللُّغَةِ؟ کیا آپ کے پاس لغت کی کتاب ہے؟

هل عِنْدَكَ مَجَلَّاتٌ وَصُحُفٌ  
جَدِيدَةٌ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟  
کیا آپ کے پاس عربی زبان کے نئے  
رسالے اور اخبارات ہیں؟

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ رِسَالَتَ مُفِيدَةٍ  
لِلْعُلَمَاءِ الْمَشْهُورِينَ  
میں مشہور علماء کے مفید رسائل  
خریدنا چاہتا ہوں۔



أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ كُتُبَ السُّنَنِ السَّيِّئَةِ  
میں کتب سنہ خردنا چاہتا ہوں۔

سعد: عِنْدَنَا جَمِيعُ كُتُبِ الْأَحَادِيثِ  
ہمارے پاس احادیث کی تمام کتب موجود ہیں۔

اسد: كَمْ قِيَمَةُ هَذَا الْكِتَابِ ؟  
اس کتاب کی کتنی قیمت ہے؟

كَمْ سَعْرُ هَذِهِ الْمَجْمُوعَةِ ؟  
اس مجموعے کی کتنی قیمت ہے؟

كَمْ سَعْرُ فَنَاوِزِ ابْنِ تَيْمِيَّةَ ؟  
فتاویٰ ابن تیمیہ کی کتنی قیمت ہے؟

كَمْ سَعْرُ هَذَا الْكِتَابِ ؟  
اس کتاب کی کتنی قیمت ہے؟

مَنْ فَضَّلَكَ أَعْطَيْتُ هَذَا الْكِتَابَ  
برائے مہربانی یہ کتاب مجھے دے دیں۔

مَنْ فَضَّلَكَ أَعْطَيْتُ ذَلِكَ الْكِتَابَ  
برائے مہربانی وہ کتاب مجھے دے دیں۔

هَذَا الْكِتَابُ طُبِعَ بِمَكْتَبَةِ دَارِ السَّلَامِ  
یہ کتاب مکتبہ دار السلام سے طبع شدہ ہے۔

مَا شَاءَ اللَّهُ هَذِهِ طَبَاعَةٌ مُنْتَاةٌ  
ماشاء اللہ اس کی طباعت خوب ہے۔

هَلْ عِنْدَكُمْ كُتُبٌ مَطْبُوعَةٌ مِنْ يَرُوتَ ؟  
کیا آپ کے پاس بیروت سے طبع شدہ کتب ہیں؟

كَمْ قِيَمَةُ كُلِّ هَذِهِ الْكُتُبِ ؟  
ان تمام کتب کی کتنی قیمت ہے؟

مَا شَاءَ اللَّهُ هَذِهِ الْكُتُبُ رَخِيصَةٌ  
ماشاء اللہ یہ کتابیں سستی ہیں۔

بَارَكَ اللَّهُ فَيْتَ يَا أَحْيَى  
بھائی! اللہ آپ کو برکتوں سے نوازے۔

مَعَ السَّلَامَةِ يَا أَحْيَى  
بھائی! آپ سلامتی سے رہیں۔

سعد: مَعَ السَّلَامَةِ  
آپ بھی سلامتی سے رہیں۔





## اسلامی کیٹوں کی دکان پر گفتگو / حَوَارِ فِي دُكَّانِ الْأَشْرَطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ

السلام علیکم ورحمة اللہ	السلام علیکم ورحمة اللہ
وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ	وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ
مجھے بعض اسلامی کیٹوں کی ضرورت ہے۔	إِنِّیْ مُحْتَاجٌ إِلَى بَعْضِ الْأَشْرَطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ
کیا آپ کے پاس عبدالرحمن السدیس کی تلاوت کی کیٹیں ہیں؟	هَلْ عِنْدَكُمْ أَشْرَطَةُ بِصَوْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّدِيسِ؟
کیا آپ کے پاس عبدالرحمن الحدادی کی تلاوت کی کیٹیں ہیں؟	هَلْ عِنْدَكُمْ أَشْرَطَةُ بِصَوْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحَدَّادِيِّ؟
کیا آپ کے پاس تعلیم القرآن کی کیٹیں ہیں؟	هَلْ عِنْدَكُمْ أَشْرَطَةُ لِتَعْلِيمِ الْقُرْآنِ؟
میں مسجد حرام کے امام کی کیٹیں چاہتا ہوں۔	أُرِيدُ أَشْرَطَةَ إِمَامِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
کیا آپ کے پاس قرآن خلیل کے ساتھ مکمل قرآن خلیل حصہ کی آواز میں ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ مُصْحَفٌ مَرْتَّلٌ بِصَوْتِ خَلِيلِ الْحَضَرِيِّ؟
اس کیٹ کی کتنی قیمت ہے؟	بِكُمْ هَذَا الشَّرِيطُ؟
ان تمام کیٹوں کی کتنی قیمت ہے؟	بِكُمْ هَذِهِ الْأَشْرَطَةُ كُلُّهَا؟
ایک کیٹ کی قیمت پانچ ریال ہے۔	الشَّرِيطُ بِخَمْسٍ رِيَالٍ



## کیٹوں کی دکان پر گفتگو / حَوَارِ فِي دُكَّانِ الْمَلَابِسِ

السلام علیکم ورحمة اللہ	السلام علیکم ورحمة اللہ
-------------------------	-------------------------



وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ

مِنْ فَضْلِكَ ارْنِي بَعْضَ أَنْوَاعِ الْأَقْمَشَةِ

برائے مہربانی مجھے کپڑوں کی کچھ اقسام دکھا دیں۔

بِكُلِّ سُرُورٍ

خوشی سے

قُلْ لِي مِنْ فَضْلِكَ أَيُّ لَوْنٍ تَرْغَبُ؟

برائے مہربانی بتائیں، آپ کون سا رنگ پسند کریں گے۔

الْأَزْرَقُ عَلَى مَا أَظُنُّ هُوَ أَطْرَفُ

میرا خیال ہے کہ بہار کے موسم کے لیے

لَوْنٍ لِفَضْلِ الرَّبِّيعِ

نیلا رنگ سب سے اچھا ہے۔

هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْنٌ زَمَادِي؟

کیا آپ کے پاس خاکستری رنگ ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْنٌ أَحْمَرُ؟

کیا آپ کے پاس سرخ رنگ ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْنٌ أَخْضَرُ؟

کیا آپ کے پاس ہبز رنگ ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْنٌ أَسْوَدُ؟

کیا آپ کے پاس سیاہ رنگ ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْنٌ أَيْضُ؟

کیا آپ کے پاس سفید رنگ ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْنٌ أَصْفَرُ؟

کیا آپ کے پاس زرد رنگ ہے؟

بِكُمِ الْمِثْرُ الْوَاحِدُ مِنْ هَذَا النَّوعِ مِنَ الْقَمَاشِ

اس قسم کا ایک میٹر کپڑا کتنے ریال کا ہے؟

لَكَ الْمِثْرُ الْوَاحِدُ بِعَشْرِ رِيَالَاتٍ

آپ کے لیے ایک میٹر دس ریال کا ہے۔

هَذَا خَالٍ يَا أَحْيَىٰ

بھائی! یہ بے رنگ ہے۔

هَذَا هُوَ السَّعَرُ الْمُحَدَّدُ

یہ فکس ریٹ ہے۔

اقْطَعِ إِذَا سَبَعَةُ أَمْتَارٍ مِنْ هَذَا الْقَمَاشِ

اس کپڑے میں سے سات میٹر کاٹ دیں۔

هَلْ عِنْدَكُمْ مَلَابِسُ الْإِحْرَامِ؟

کیا آپ کے پاس احرام کے کپڑے ہیں؟



کیا آپ کے پاس چوندہ ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ عِبَاءٌ؟
کیا آپ کے پاس اسکارف ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ مُنْدَبِلُ الرُّقْبَةِ؟
کیا آپ کے پاس مفلر ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ كُوفِيَّةٌ؟
کیا آپ کے پاس جرابیں ہیں؟	هَلْ عِنْدَكُمْ جَوْرَبٌ؟
کیا آپ کے پاس رات کا لباس ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ مَلَابِسُ اللَّيْلِ؟
کیا آپ کے پاس کھیل کا لباس ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ مَلَابِسُ الرِّيَاضَةِ؟
میں زمانہ سوٹ خریدنا چاہتا ہوں۔	أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ مَلَابِسَ نِسَائِيَّةٍ
میں پیٹ شرٹ خریدنا چاہتا ہوں۔	أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ الْبُطْلُونُ مَعَ الْقَمِيصِ
ہمارے پاس ہر قسم کے سوٹ ہیں۔	عِنْدَنَا جَمِيعُ أَقْسَامِ الْمَلَابِسِ
میں بچوں کے سوٹ خریدنا چاہتا ہوں۔	أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ مَلَابِسَ الْأَطْفَالِ
کیا آپ کے پاس دستانے ہیں؟	هَلْ عِنْدَكُمْ قُفَّازٌ؟
کیا آپ کے پاس ٹوپی ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ قَلَنْسُوَةٌ؟
کیا آپ کے پاس گجری ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ عِمَامَةٌ؟
کیا آپ کے پاس بیرونی کپڑا ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ مَلَابِسُ خَارِجِيَّةٌ؟
کیا آپ کے پاس واسکٹ ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ صَدْرِيَّةٌ؟
کیا آپ کے پاس بنیان ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ فُسْتَانٌ؟
میں مردانہ سوٹ خریدنا چاہتا ہوں۔	أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ مَلَابِسَ رِجَالِيَّةٍ
میں بچوں کے لیے سوٹ خریدنا چاہتا ہوں۔	أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ الْمَلَابِسَ لِلْأَوْلَادِ



ان کپڑوں کی کیا قیمت ہے؟	كَمْ قِيَمَةُ هَذِهِ الْمَلَابِسِ؟
مجھے یہ قمیص دے دیں۔	أَعْطِنِي هَذَا الْقَمِيصَ
وہ شلوار مجھے دے دیں۔	أَعْطِنِي ذَلِكَ السَّرْوَالَ
برائے مہربانی مجھے زمانہ کپڑے دکھائیں۔	مِنْ فَضْلِكَ أُرِنِي مَلَابِسَ نِسَائِيَّةٍ
کیا یہ کاشن کا کپڑا ہے؟	هَلْ هَذَا الْقَمَاشُ مِنْ قُظْنٍ؟
ان تمام کپڑوں کی کتنی قیمت ہے۔	كَمْ قِيَمَةُ هَذِهِ الْمَلَابِسِ كُلِّهَا
آپ کا شکریہ	شُكْرًا لَكُمْ
سلامتی کے ساتھ	مَعَ السَّلَامَةِ
اللہ حافظ	فِي أَمَانٍ لِلَّهِ



## جوڑوں کی دکان پر گفتگو / جَوَارِ فِي دُكَّانِ الْأَخْدِيَةِ

السلام علیکم ورحمة اللہ	السلام علیکم ورحمة اللہ
وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ	وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ
برائے مہربانی مجھے چڑے کے کچھ جوڑے دکھائیں۔	مِنْ فَضْلِكَ أُرِنِي بَعْضَ الْأَخْدِيَةِ مِنْ جُلْدٍ
کیا آپ کے پاس عورتوں کے جوڑے ہیں؟	هَلْ عِنْدَكُمْ أَخْدِيَةٌ لِلنِّسَاءِ؟
میں سستے جوڑے خریدنا چاہتا ہوں۔	أُرِيدُ أَخْدِيَةً رَخِيصَةً
میں کالے جوڑے خریدنا چاہتا ہوں۔	أُرِيدُ أَخْدِيَةً سَوْدَاءَ
کیا آپ کے پاس بچوں کے جوڑے ہیں۔	هَلْ عِنْدَكَ أَخْدِيَةٌ لِلْأَطْفَالِ



یہ جوتا بڑا ہے۔

هَذَا الْجِدَاءُ كَبِيرٌ

مجھے دوسرا جوتا چاہیے۔

أُرِيدُ جِدَاءً آخَرَ

کیا آپ کے پاس چپل ہیں؟

هَلْ عِنْدَكَ شَبَابِيبٌ؟

میں سیاہ چپل خریدنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ شَبَابِيبَ اسْوَدَ

یہ جوتا بہت مہنگا ہے۔

هَذَا الْجِدَاءُ غَالِي جِدًّا

یہ جوتا بہت خوبصورت ہے۔

هَذَا الْجِدَاءُ جَمِيلٌ جِدًّا

## تَعْرِيفُ الْفِعْلِ

## فعل کی پہچان

**أَفْرَأُ** کا مطلب ہے میں پڑھتا ہوں۔ اس میں (آنا) ضمیر پوشیدہ ہے جس کا معنی ہے "میں" اور **أَفْرَأُ** فعل ہے۔  
اسی طرح **تَفْرَأُ** کا مطلب ہے تو پڑھتا ہے اس میں (انت) ضمیر پوشیدہ ہے جس کا معنی ہے "تو" اور **تَفْرَأُ** فعل ہے۔  
**يَذْهَبُ** وہ جاتا ہے یا جائے گا **اَذْهَبُ** میں جاتا ہوں یا جاؤں گا **تَذْهَبُ** تو جاتا ہے یا جائے گا  
**يَقِفُ** وہ رکتا ہے یا رکے گا **اقِفْ** میں رکتا ہوں یا رکوں گا **تَقِفْ** تو رکتا ہے یا رکے گا  
مثبت اور منفی سوال و جواب:

جاء وہ آیا • ما جاء وہ نہیں آیا • سافر اس نے سفر کیا • ما سافر اس نے سفر نہیں کیا • هل سافر؟ کیا اس نے سفر کیا؟  
نعم، سافر ہاں، اس نے سفر کیا • لا، ما سافر نہیں، اس نے سفر نہیں کیا • اخذ اس نے پکڑا • ما اخذ  
اس نے نہیں پکڑا • هل اخذ؟ کیا اس نے پکڑا؟ • نعم، اخذ ہاں، اس نے پکڑا • لا، ما اخذ نہیں، اس نے نہیں پکڑا  
شرب اس نے پیا • ما شرب اس نے نہیں پیا • هل شرب؟ کیا اس نے پیا؟ • نعم، شرب ہاں، اس نے پیا  
لا، ما شرب نہیں، اس نے نہیں پیا • كتب اس نے لکھا • ما كتب اس نے نہیں لکھا • هل كتب؟ کیا اس نے لکھا؟  
نعم، كتب ہاں، اس نے لکھا • لا، ما كتب نہیں، اس نے نہیں لکھا • قرأ اس نے پڑھا • هل قرأ؟ کیا اس نے پڑھا؟  
نعم، قرأ ہاں، اس نے پڑھا • لا، ما قرأ نہیں، اس نے نہیں پڑھا



## الْحِوَار

## مذکر کی مذکر سے گفتگو

احمد، کیا تو گیا تھا؟

ہاں، میں گیا تھا۔

احمد، کیا تو نے سفر کیا؟

ہاں، میں نے سفر کیا۔

نویس: هَلْ ذَهَبْتَ يَا أَحْمَدُ؟

احمد: نَعَمْ، ذَهَبْتُ

نویس: هَلْ سَافَرْتَ يَا أَحْمَدُ؟

احمد: نَعَمْ، سَافَرْتُ

## الْحِوَار

## مذکر کی مؤنث سے گفتگو

فاطمہ، کیا تو گئی تھی؟

ہاں، میں گئی تھی۔

فاطمہ، کیا تو نے سفر کیا؟

ہاں، میں نے سفر کیا۔

فاطمہ، کیا تو نے حج کیا؟

ہاں، میں نے حج کیا۔

طارق: هَلْ ذَهَبْتَ يَا فَاطِمَةُ؟

فاطمہ: نَعَمْ، ذَهَبْتُ

طارق: هَلْ سَافَرْتَ يَا فَاطِمَةُ؟

فاطمہ: نَعَمْ، سَافَرْتُ

طارق: هَلْ حَجَّجْتَ يَا فَاطِمَةُ؟

فاطمہ: نَعَمْ، حَجَّجْتُ

## الفِعْلُ الْمَاضِي

## فعل ماضی کے صیغے

فعل ماضی وہ فعل ہے جس میں گزرا ہوا زمانہ پایا جائے جیسے: ذَهَبَ أَحْمَدُ احمد گیا۔

ذَهَبَ وہ ایک مرد گیا ذَهَبَا وہ دو مرد گئے ذَهَبُوا وہ سب مرد گئے

ذَهَبَتْ وہ ایک عورت گئی ذَهَبْنَا وہ دو عورتیں گئیں ذَهَبْنَ وہ سب عورتیں گئیں

ذَهَبْتَ تو ایک مرد گیا ذَهَبْتُمَا تم دو مرد گئے ذَهَبْتُمْ تم سب مرد گئے



• **ذَهَبَتْ** تو ایک عورت گئی • **ذَهَبْتُمَا** تم دو عورتیں گئیں • **ذَهَبْتُنَّ** تم سب عورتیں گئیں  
• **ذَهَبْتُ** میں گیا/میں گئی • **ذَهَبْنَا** ہم سب (عورتیں/مرد) گئے

### مثالیں الْأَمْثَلَةُ

• **ذَهَبَ إِلَى الْمَسْجِدِ** وہ مسجد کی طرف گیا • **ذَهَبْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ** وہ مسجد کی طرف گئی  
• **ذَهَبُوا إِلَى الْمَسْجِدِ** وہ سب مسجد کی طرف گئے • **ذَهَبْنَ إِلَى الْمَسْجِدِ** وہ سب مسجد کی طرف گئیں

### فعل مضارع کے صیغے / الْفِعْلُ الْمَضَارِعُ

فعل مضارع وہ فعل ہے جس میں حال اور مستقبل دونوں زمانے پائے جاتے ہیں جیسے:

**يَذْهَبُ أَحْمَدُ** احمد جاتا ہے یا جائے گا۔

<b>يَذْهَبُ</b> وہ ایک مرد جاتا ہے یا جائے گا	<b>يَذْهَبَانِ</b> وہ دو مرد جاتے ہیں یا جائیں گے
<b>يَذْهَبُونَ</b> وہ سب مرد جاتے ہیں یا جائیں گے	<b>يَذْهَبُ</b> وہ ایک عورت جاتی ہے یا جائے گی
<b>يَذْهَبَانِ</b> وہ دو عورتیں جاتی ہیں یا جائیں گی	<b>يَذْهَبْنَ</b> وہ سب عورتیں جاتی ہیں یا جائیں گی
<b>يَذْهَبُ</b> تو ایک مرد جاتا ہے یا جائے گا	<b>يَذْهَبَانِ</b> تم دو مرد جاتے ہو یا جاؤ گے
<b>يَذْهَبُونَ</b> تم سب مرد جاتے ہو یا جاؤ گے	<b>يَذْهَبْنَ</b> تو ایک عورت جاتی ہے یا جائے گی
<b>يَذْهَبَانِ</b> تم دو عورتیں جاتی ہو یا جاؤ گی	<b>يَذْهَبْنَ</b> تم سب عورتیں جاتی ہو یا جاؤ گی
<b>أَذْهَبُ</b> میں ایک (عورت/مرد) جاتا ہوں یا جاؤں گا	<b>نَذْهَبُ</b> ہم سب (عورتیں/مرد) جاتے ہیں یا جائیں گے



## مثالیں الَامْثِلَة

يَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ وہ مسجد کی طرف جاتا ہے۔ يَذْهَبُونَ إِلَى الْمَسْجِدِ وہ سب مسجد کی طرف جاتے ہیں۔ تَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ وہ مسجد کی طرف جاتی ہے۔ يَذْهَبْنَ إِلَى الْمَسْجِدِ وہ سب مسجد کی طرف جاتی ہیں۔

## الْفِعْلُ الْأَمْرُ

## فعل امر

فعل امر وہ فعل ہے جس میں مخاطب کو کوئی کام انجام دینے کا حکم دیا جائے یا التجا کی جائے۔ جیسے: انْصُرْ تُو مدد کر۔ اذْهَبْ تُو ایک مرد جا۔ اذْهَبَا تم دو مرد جاؤ۔ اذْهَبُوا تم سب مرد جاؤ۔ اذْهَبِي تُو ایک عورت جا۔ اذْهَبَا تم دو عورتیں جاؤ۔ اذْهَبْنَ تم سب عورتیں جاؤ۔

## مثالیں الَامْثِلَة

اِذْهَبْ إِلَى الْمَسْجِدِ تُو (ایک مرد) مسجد کی طرف جا۔ اِذْهَبَا إِلَى الْمَسْجِدِ تم دونوں (مرد) مسجد کی طرف جاؤ۔ اِذْهَبُوا إِلَى الْمَسْجِدِ تم سب (مرد) مسجد کی طرف جاؤ۔ اِذْهَبِي إِلَى الْمَسْجِدِ تُو (ایک عورت) مسجد کی طرف جا۔ اِذْهَبَا إِلَى الْمَسْجِدِ تم دونوں (عورتیں) مسجد کی طرف جاؤ۔ اِذْهَبْنَ إِلَى الْمَسْجِدِ تم سب (عورتیں) مسجد کی طرف جاؤ۔



## عَنِ السَّفَرِ

## سفر سے متعلق الفاظ

التَّذَكُّرَةُ عَمَلُ الْقِطَارِ ریل گاڑی الرَّكَّابُ مسافر، سوار یاں الدَّرَجَةُ الْأُولَى اوّل درجہ الدَّرَجَةُ الثَّانِيَّةُ دوسرا درجہ الْبَصَاعَةُ، الْعَفْشُ سامان الْمَطَارُ ایئر پورٹ الْمَحْطَةُ اسٹیشن جُمْرُكْ كَسْمُ التَّوْبِيْسِ بس وَكَالَةُ السَّفَرِ ٹریول ایجنسی غُرْفَةُ الْإِنْتِظَارِ انتظار گاہ السَّفِينَةُ کشتی





## تجارت سے متعلق الفاظ // عَنِ التِّجَارَةِ

الْبَيْعُ بَيْعًا الْبُرْءُ خَرِيدًا أُجْرَةٌ مَزْدُورِي سِمَسَارٌ دَلَالٌ الْوَكَالَةُ ابْحَثْ يَا ابْنِي الشَّرِكَةُ كَيْفِي  
الْوَكِيلُ ابْحَثْ الْمَكْتَبُ آفَسُ الْقَائِمَةُ شَيْدُولُ رَأْسُ الْمَالِ اَصْلُ مَالٍ اِسْقَاطُ كَيْ يَأْغُرْنَا  
الْوُصُولُ وصول کرنا حَوَالَةُ سپردگی قَائِدَةٌ نَفْعُ نُزُولُ السَّعْرِ قیمت میں کمی سُلْفَةٌ بِيَعَانَهُ  
اِرْتِفَاعُ السَّعْرِ مہنگائی زُبُونٌ گاہک اَلتَّضَدِيرُ مال باہر بھیجنا اَلْاِجْتِلَابُ مال کو منتقل کرنا  
اَلْمِسْطَرَّةُ پیمانہ اَلْبَرَنَامُج پروگرام غُنْوَانُ پتا اَلْمَذْكُورَةُ یاد دہانی یا یریمائذ الضَّمان ضمانت  
تَأْمِينٌ اِشْوَرَسُ اَلْمَجْمُوعُ ٹوٹل اَلضَّرِيَّةُ ٹیکس اَلْقَاتُورَةُ رسید اَلسَّعْرِ قیمت اَلْمِيزَانُ ترازو  
اَلرَّيْحُ نَفْعُ اَلْمِقْدَارُ اندازہ اَلْخَسَارَةُ نقصان اَلْاِتِّفَاقُ اتفاق اَلْمُقَاوِلُ ٹھیکیدار



## امراض سے متعلق الفاظ // الْأَمْرَاضِ

اَلتَّرْلَةُ نَزْلُ اَلصَّدَاغُ سر درد وَجَعُ الْبَطْنِ پیٹ درد وَجَعُ الْعَيْنِ آنکھ کا درد اَلْاَمْسَاكُ قبض  
اَلْاَسْهَالُ پیش اَلدَّوْخُ چکرانا اَلْقَيْءُ قے اَلْحُمَّى بخار اَلزَّنَقُ پیشاب کی تکلیف  
اَلضَّعْفُ کمزوری اَلْوَرَمُ سوجن اَلْاَلَمُ درد، تکلیف اَلْجُرْحُ زخم اَلدَّمُ خُون اَلرُّعَافُ نکسیر  
اَلسَّعَالُ کھانسی اَلْحِجَّةُ/اَلْجَرَبُ خارش



## پیشے اور ہنر // اَلْفُنُونُ وَالْحِرَفُ

اَلطَّبِيبُ ڈاکٹر اَلصَّرَافُ کرنسی تبدیل کرنے والا اَلجَزَارُ قصاب اَلْبَقَالُ سبزی فروش  
اَلْفَاكِهَانِيُّ پھل فروش اَللَّبَّانُ دودھ فروش اَلسَّامَانُ گھی فروش اَلزَّيَّاتُ تیل فروش



الْحَلَوَاتِي حُلُوَاتِي الثَّمَارُ كَهْجُورُ فَرْشِ الْبَزَارِ كِبَرُ فَرْشِ الْعُطَارِ عَطَرُ فَرْشِ الْخِيَاطِ دُرُزِي  
الْعَسَالُ دَهْوِي الْخَبَازَانِ بَائِي الْخَلَاقِ حَاجِمِ الْبِنَاءِ مَعِمَارِ السَّقَاءِ مَا شَكِي الْعَصَارُ جُوسُ فَرْشِ  
الْفَلَاحِ كَسَانِ الْحَاتِلِ جُولَا بِاَلْخِذَاذِ لُوبَارِ الشَّقِيقِ دُرَايُورِ الْعَسَالِ شَهْدُ فَرْشِ



عَنْ أَعْضَاءِ الْجِسْمِ

جسم سے متعلق الفاظ

الرَّأْسُ سِرُّ الْأَنْفِ نَاكِ الْوَجْهِ چِرُّ الرِّقْبَةِ گردنِ الشَّارِبِ مَوْجِهُ الْفَمِ مِنْهُ اللَّحْيَةُ وَارِجِي  
الظُّهُرُ پِشْتِ الرَّجُلِ نَائِكُ الْقَدَمِ قَدَمِ الْعَيْنِ آكَلُ الشَّفَةِ هَوْنُ الْأُذُنِ كَانَ اللِّسَانُ زَبَانِ  
الضُّدْرُ سِينِ الشُّعْرِ بِالِ الْيَدِ بَاتِمِ الْحَاجِبِ اِبْرُو الْخَلْقِ كَلَامُ الْأَسْنَانِ دَانَتْ الدَّقْنُ ثُجُورِي  
الدَّمُ خُونِ الْعَرَقِ پِيسِنِ الْبَطْنِ پِشْتِ الْجَنْبَةِ پِشْتَانِ الْقَلْبِ دَلِ اصْبِغِ انْكَالِ الظُّفْرِ نَاخِنِ

مختلف دکانوں اور جگہوں کی سیر



حَوَارِ فِي دُكَّانِ الْخِيَاطِ

درزی کی دکان پر گفتگو

السلام علیکم ورحمة الله

گا بک: السلام علیکم ورحمة الله

وعلیکم السلام ورحمة الله وبرکاته

درزی: وعليکم السلام ورحمة الله وبرکاته

درزی صاحب! میں چاہتا ہوں، آپ میرا تاپ لے لیں  
اور میرے لیے قمیص اور شلوار کی دیں۔

گا بک: أَيُّهَا الْخِيَاطُ أُرِيدُ مِنْكَ أَنْ تَأْخُذَ  
لِي قِمِيصًا وَسُرْوَالًا

بڑی خوشی ہے، بھائی۔

درزی: بِكُلِّ سُورٍ يَا أَخِي

میں چاہتا ہوں، آپ میرے لیے واسٹ تیار کر دیں۔

گا بک: أُرِيدُ أَنْ تَعْمَلَ لِي صَدْرِيَّةَ



ورزی: برائے مہربانی آپ یہ پہن کر دیکھیں، یہ تو آپ کے بدن پر بالکل فٹ ہے۔

تَفْضُلُ الْبَسِ هَذِهِ، لَا تَهَا عَلَى قِيَابِكَ تَمَامًا عَلَى قَدْلِكَ

گاہک: آپ مجھے یہ قمیص کب سی کر دیں گے؟

مَتَى تَحِيْطُ لِيْ هَذَا الْقَمِيْصِ؟

ورزی: ان شاء اللہ بختے کے دن سی دوں گا۔

اُحِيْطُهُ يَوْمَ السَّيْتِ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ

گاہک: سلامتی تھی ہوگی؟

كَمْ اُجْرَةُ الْحِيَاطَةِ؟

ورزی: سلامتی میں ریال ہے۔

اُجْرَةُ الْحِيَاطَةِ عَشْرُوْنَ رِيَالًا

گاہک: آپ کا شکریہ۔

شُكْرًا لَّكُمْ

## مسافر اور ہوٹل والے کے درمیان گفتگو // جَوَازُ بَيْنَ الْمُسَافِرِ وَمُوْظِفِ الْفُنْدُقِ

مسافر: السلام علیکم ورحمۃ اللہ

ہوٹل والا: وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔

مسافر: میں پاکستان سے آیا ہوں اور اس

ہوٹل میں قیام کرنا چاہتا ہوں۔

مسافر: اَنَا جِئْتُ مِنْ بَاسْطَانٍ وَارِئِدُ الْاِقَامَةَ فِیْ هَذَا الْفُنْدُقِ

ہوٹل والا: تَفْضُلُ كَمْ يَوْمًا تُرِئِدُ الْاِقَامَةَ؟

مسافر: تشریف رکھیے! آپ کتنے دن قیام کریں گے؟

اُرِئِدُ الْاِقَامَةَ هُنَا عَشْرَیْنَ یَوْمًا

ہوٹل والا: مِّنْ فَضْلِكَ اَعْطِنِیْ جَوَازَ السَّفَرِ

مسافر: میں یہاں بیس دن قیام کروں گا۔

هَذَا جَوَازُ سَفَرِیْ

ہوٹل والا: هَلْ عِنْدَکُمْ عُرْفَةٌ مُّتَوَقِّفَةٌ؟

مسافر: برائے مہربانی پاسپورٹ مجھے دے دیں۔



ہوٹل والا: نَعَمْ، عِنْدَنَا غُرْفَةٌ مُتَوَقِّفَةٌ فِي الدُّوْرِ الثَّالِثِ جی ہاں، ہمارے پاس تیسری منزل پر خالی کمرہ ہے۔

مسافر: هَلْ عِنْدَكُمْ غُرْفَةٌ مُتَوَقِّفَةٌ فِي الدُّوْرِ الْأَرْضِيِّ؟ کیا آپ کے پاس گراؤنڈ فلور پر خالی کمرہ ہے؟

ہوٹل والا: لَا تَوْجَدُ فِي الدُّوْرِ الْأَرْضِيِّ غُرْفَةً مُتَوَقِّفَةً گراؤنڈ فلور پر کوئی خالی کمرہ نہیں ہے۔

مسافر: كَمْ أُجْرَةٌ يَوْمٌ وَلَيْلَةً؟ دن رات کا کتنا کرایہ ہے؟

ہوٹل والا: عَشْرُونَ رِيَالًا فَقَطْ صرف بیس ریال۔

مسافر: أُرِيدُ سَرِيرًا وَاحِدًا مجھے ایک چار پاؤں چاہیے۔

أُرِيدُ سَرِيرَيْنِ مجھے دو چار پاؤں کی ضرورت ہے۔

ہوٹل والا: هَلْ أَنْتَ وَحْدَكَ؟ کیا آپ اکیلے ہیں؟

مسافر: نَعَمْ، أَنَا وَحْدِي ہاں، میں اکیلا ہوں۔

نَحْنُ ثَلَاثَةٌ أَشْخَاصٌ ہم تین آدمی ہیں۔

هَلْ فِي الْغُرْفَةِ حَمَّامٌ؟ کیا کمرے میں غسل خانہ ہے؟

ہوٹل والا: نَعَمْ، فِي الْغُرْفَةِ حَمَّامٌ ہاں، کمرے میں غسل خانہ ہے۔

مسافر: أَيْنَ الْمَطْعَمُ؟ ریسٹورانٹ کہاں ہے؟

ہوٹل والا: هُنَاكَ فِي الدُّوْرِ الثَّانِي وہاں دوسری منزل پر ہے۔

هَلْ عِنْدَكَ أَمَانَةٌ؟ کیا آپ کے پاس کوئی امانت ہے؟

مسافر: نَعَمْ، هَذَا نَقُودِي ہاں، یہ میری نقدی ہے۔ یعنی میرے پاس نقد رقم ہے۔

هَذِهِ بَضَاعَتِي أَصْعَهَا عِنْدَكَ یہ میرا سامان ہے جسے میں آپ کے پاس رکھوانا چاہتا ہوں





## حَوَارِ فِي الْمَطْعَمِ

## رستورنٹ میں گفتگو

ہَلْ يُوجَدُ هُنَا مَطْعَمٌ بَاكِسْتَانِيٌّ؟ کیا یہاں پاکستانی رستورنٹ ہے؟

ہَلْ يُوجَدُ هُنَا مَطْعَمٌ هِنْدِيٌّ؟ کیا یہاں ہندوستانی رستورنٹ ہے؟

أَيْنَ تُوجَدُ أَطْعَمَةُ بَاكِسْتَانِيَّةٌ؟ پاکستانی کھانے کہاں ملتے ہیں؟

أُرِيدُ مَطْعَمًا نَظِيفًا مجھے صاف ستھرا رستورنٹ چاہیے۔

هَلْ عِنْدَكُمْ عَدَاءٌ؟ کیا آپ کے پاس دوپہر کا کھانا ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ أَطْعَمَةٌ بَاكِسْتَانِيَّةٌ؟ کیا آپ کے پاس پاکستانی کھانے ہیں؟

هَلْ عِنْدَكُمْ أَطْعَمَةٌ هِنْدِيَّةٌ؟ کیا آپ کے پاس ہندوستانی کھانے ہیں؟

أُرِيدُ أَنْ أَكُلَ الطَّعَامَ بِالْفَلْفَلِ میں مرچ والا کھانا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ طَعَامًا بِذَوْنِ فِلْفِلِ میں مرچ کے بغیر کھانا چاہتا ہوں۔

هَلْ عِنْدَكُمْ عَدَسٌ؟ کیا آپ کے پاس وال ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ أَرْزٌ وَلَحْمٌ الْعِجْلِ؟ کیا آپ کے پاس چاول اور گائے کا گوشت ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ لَحْمٌ الْغَنَمِ؟ کیا آپ گے پاس بکری کا گوشت ہے؟

أُرِيدُ لَحْمَ الدَّجَاجِ مجھے مرغی کا گوشت چاہیے۔

أُرِيدُ أَنْ أَتَنَاوَلَ أَطْعَمَةً لَذِيذَةً میں اچھے اور لذیذ کھانے کھانا چاہتا ہوں۔

أَنَا أَتَنَاوَلُ الْعَدَاءَ فِي الْمَطْعَمِ الْكَبِيرِ میں دوپہر کا کھانا بڑے رستورنٹ میں کھاتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أَكُلَ الْخَضِرَوَاتِ مَعَ الْخُبْزِ میں سبزیوں سے روٹی کھانا چاہتا ہوں۔



أُرِيدُ أَنْ أَكُلَ لَحْمًا مَقْرُومًا میں قیرہ کھانا چاہتا ہوں۔

مِنْ فَضْلِكَ أَعْطِنِي بَعْضَ فَلَقِلٍ أَسْوَدَ برائے مہربانی کچھ کالی مرچ دے دیں۔

أُرِيدُ فَلَقِيلًا أَحْمَرَ مجھے سرخ مرچ چاہیے۔

أُرِيدُ فَلَقِيلًا أَخْضَرَ مجھے ہبز مرچ چاہیے۔

أُرِيدُ أَنْ أَكُلَ دَجَاجَةً مَشْوِيَّةً میں مرغ روست کھانا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ بَعْضَ الْمَلْحِ مجھے کچھ نمک چاہیے۔

أُرِيدُ مِلْعَقَةً صَغِيرَةً مجھے چھوٹا مچھ چاہیے۔

أُرِيدُ الْمَاءَ الْبَارِدَ مجھے ٹھنڈا پانی چاہیے۔

مَاذَا عِنْدَكُمْ فِي الْعِشَاءِ؟ رات کے کھانے میں آپ کے پاس کیا ہے؟

أُرِيدُ بَعْضَ الْخَضِرَوَاتِ میں کچھ سبزیاں چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ اللَّبَنَ مَعَ الْخَمِيرِ میں روٹی کے ساتھ دودھ چاہتا ہوں۔

هَلْ عِنْدَكُمْ فُطُورٌ جَاهِزٌ؟ کیا آپ کے ہاں ناشتا تیار ہے؟

أُرِيدُ أَنْ أَشْرَبَ الشَّايَ میں چائے پینا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أَشْرَبَ الْحَلِيبِ میں دودھ پینا چاہتا ہوں۔

أَنَا لَا أَشْرَبُ الشَّايَ الْأَسْوَدَ میں کالی چائے نہیں پیتا۔

أَنَا أَشْرَبُ الشَّايَ الْأَخْضَرَ میں ہبز چائے پیتا ہوں۔

أَنَا أَشْرَبُ الشَّايَ بِالْحَلِيبِ میں دودھ والی چائے پیتا ہوں۔

أَنَا أَكُلُ الْقُسْطَ وَالْخَمِيرَ میں روٹی اور بالائی کھاتا ہوں۔



مجھے دودھ پسند ہے۔

أَنَا أُحِبُّ الْحَلِيبَ

کیا آپ کے پاس خالص شہد ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ عَسَلٌ صَافٍ؟

برا کے مہربانی مجھے کچھ چینی دے دیں۔

مِنْ فَضْلِكَ أَعْطِنِي بَعْضَ السُّكَّرِ

کیا آپ کے پاس مکھن ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ زَبَدَةٌ؟

کیا آپ کے پاس بنا سیتی گھی ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ سَمْنٌ نَبَاتِيٌّ؟

کیا آپ کے پاس زیتون کا تیل ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ زَيْتُ الزَّيْتُونِ؟

یہ ناشتا کتنے کا ہے؟

بِكَمْ هَذَا الْفُطُورُ؟

اس کھانے کی کیا قیمت ہے؟

بِكَمْ هَذَا الطَّعَامُ؟

کل کتنا بل بنا ہے؟

كَمْ مَجْمُوعُ الْحِسَابِ؟

25 ریال ملتا ہے۔

الْمَجْمُوعُ خَمْسٌ وَعِشْرُونَ رِيَالًا

سلامتی کے ساتھ۔

مَعَ السَّلَامَةِ



حَوَارِّ فِي ذُكَّانِ الْفَوَاكِه

پھلوں کی دکان پر گفتگو

میں کچھ پھل خریدنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ بَعْضَ الْفَوَاكِه

یہ تازہ پھل ہیں۔

هَذِهِ الْفَوَاكِه طَازِجَةٌ

کیا آپ کے پاس سیب ہیں؟

هَلْ عِنْدَكُمْ تَفَاحٌ؟

کیا آپ کے پاس مالے ہیں؟

هَلْ عِنْدَكُمْ بُرْتَقَالٌ؟

کیا آپ کے پاس آڑو ہیں؟

هَلْ عِنْدَكُمْ خَوْخٌ؟



کیا آپ کے پاس انجیر ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ تِينٌ؟
مجھے دو کلو انگور چاہئیں۔	أُرِيدُ اثْنَيْنِ كَيْلُو مِنَ الْعِنَبِ
مجھے تین کلو سیاہ انگور چاہئیں۔	أُرِيدُ ثَلَاثَةَ كَيْلُو عِنَبًا أَسْوَدَ
مجھے آدھا کلو زیتون چاہیے۔	أُرِيدُ نِصْفَ كَيْلُو زَيْتُونَا
کیا آپ کے پاس ناریل ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ حَوْزٌ هِنْدِيٌّ؟
کیا آپ کے پاس خوبانی ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ بِشْمِشٌ؟
ایک کلو کتنے کے ہیں؟	بِكَمْ الْكَيْلُو
کیا آپ کے پاس اخروٹ ہیں؟	هَلْ عِنْدَكُمْ حَوْزٌ؟
اس کریٹ میں ڈال دیں۔	الْقِي فِي هَذَا الصُّنْدُوقِ
مجھے دو کلو کیلے دے دیں۔	أَعْطِنِي اثْنَيْنِ كَيْلُو مَوْزًا
کیا آپ کے پاس ناشپاتی ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ كُثْمُرِيٌّ؟
مجھے دو کلو آم دے دیں۔	أَعْطِنِي اثْنَيْنِ كَيْلُو مَا نَحْنُو
تربوڑ کیا کھو ہیں؟	بِكَمْ الْكَيْلُو مِنَ الْبَطِيخِ؟
شہوت کیا کھو ہیں؟	بِكَمْ الْكَيْلُو مِنَ الشُّوْتِ؟
ترکھجور (رطب) کیا کھو ہے؟	بِكَمْ الْكَيْلُو مِنَ الرُّطَبِ؟
کیا آپ کے پاس پستہ ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ فُسْتَقٌ؟
کیا آپ کے پاس بادام ہیں؟	هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْزٌ؟
کیا آپ کے پاس گنا ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ قَصَبُ السُّكَّرِ؟



اَعْطِنِي ثَلَاثَةَ كَيْلُوْ مِنْ تَفَاحٍ لِّبَنَانِيْ  
مجھے تین کلو بھنائی سیب دے دیں۔

بِغَمِّ كُلِّ هَذِهِ الْقَوَاحِ؟  
یہ تمام پھل کتنے کے ہیں؟

كُلُّ هَذِهِ الْقَوَاحِ بِثَلَاثِيْنَ رِيَالًا  
یہ سب پھل تیس ریال کے ہیں۔



## سبزی کی دکان پر گفتگو // حَوَارِ فِي دُكَّانِ الْخَضِرَوَاتِ

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ بَعْضَ الْخَضِرَوَاتِ  
میں کچھ سبزیاں خریدنا چاہتا ہوں۔

هَلْ عِنْدَكُمْ خَضِرَوَاتٌ طَارِجَةٌ؟  
کیا آپ کے پاس تازہ سبزیاں ہیں؟

هَلْ عِنْدَكُمْ بَطَاطُسٌ؟  
کیا آپ کے پاس آلو ہیں؟

هَلْ عِنْدَكُمْ طَمَاطِمٌ؟  
کیا آپ کے پاس ٹماٹر ہیں؟

أُرِيدُ كَيْلُوْ مِنْ بَامِيَا  
مجھے ایک کلو بھندنی چاہیے۔

هَلْ عِنْدَكُمْ يَقَطِيْنٌ؟  
کیا آپ کے پاس کدو ہیں؟

هَلْ عِنْدَكُمْ ثُوْمٌ؟  
کیا آپ کے پاس لہسن ہے؟

مِنْ فَضْلِكَ اَعْطِنِي كَيْلُوْ بَصَلًا  
برائے مہربانی مجھے ایک کلو پیاز دے دیں۔

هَلْ عِنْدَكُمْ فِجَلٌ؟  
کیا آپ کے پاس مولیٰ ہے؟

بِغَمِّ الْكَيْلُوْ مِنَ الْخِيَارِ؟  
ایک کلو کھیرے کتنے کے ہیں؟

بِغَمِّ الْكَيْلُوْ مِنْ بَاذِنَجَانٍ؟  
ایک کلو بیٹنگن کتنے کے ہیں؟

أُرِيدُ ثَلَاثَةَ كَيْلُوْ كُرْبَا  
مجھے تین کلو بند گو بھی چاہیے۔

أُرِيدُ كَيْلُوْ قَاصُولَا  
مجھے ایک کلو بویا چاہیے۔



اُرِیدُ بَعْضَ الدَّرَّةِ	مجھے کچھ لمبی چاہیے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ زَنْجَبِلٌ؟	کیا آپ کے پاس ادراک ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ قَرْبِيطٌ؟	کیا آپ کے پاس گو بھی ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ جَزْرٌ؟	کیا آپ کے پاس گاجر ہے؟
اُرِیدُ رُبْعَ كَيْلُو فَلَقْلًا اخْضَرَ.	مجھے ایک پاؤ سبز مرچ چاہیے۔
اُرِیدُ نِصْفَ كَيْلُو لَيْمُونًا.	مجھے آدھا کلو لیموں چاہیے۔
بِكُمُ الْكَيْلُو مِنَ الْجَمِصِ؟	ایک کلو چنے کتنے کے ہیں؟
اُرِیدُ بَعْضَ الْكُزْبَرَةِ؟	مجھے کچھ دھنیا چاہیے۔
مِنْ فَضْلِكَ خَاسِبٌ كُمْ قِيَمَةُ هَذِهِ الْخَضِرَوَاتِ كُلِّهَا.	برائے مہربانی، ان تمام سبزیوں کا مل بنادیں۔
شُكْرًا لَّكُمْ.	آپ کا شکریہ۔
مَعَ السَّلَامَةِ.	آپ سلامت رہیں۔



## کھانے پینے کی چیزوں کے سطور میں گفتگو // حَوَارِ فِي الْبَقَالَةِ

السلام علیکم ورحمة اللہ	السلام علیکم ورحمة اللہ
وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ	وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ
اَحْتَاجُ اِلَى بَعْضِ الْمَوَادِّ الْغَذَائِيَّةِ	مجھے کھانے کی کچھ چیزوں کی ضرورت ہے۔
اُرِیدُ اَنْ اَشْتَرِيَ بَعْضَ الْحَاجَاتِ	میں ضرورت کی کچھ چیزیں خریدنا چاہتا ہوں۔



ہذا المَحَلُّ لِبَيْعِ الْمَوَادِّ  
یہ کھانے کی اشیاء اور دوسری  
الْعَدَائِيَّةِ وَغَيْرِ ذَلِكَ  
چیزوں کی دکان ہے۔

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ الْأَشْيَاءَ الضَّرُورِيَّةَ لِلْأَكْلِ  
میں کھانے کی ضروری چیزیں خریدنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ خَمْسَةَ كِيلُو مِنْ أُرْزٍ  
مجھے پانچ کلو چاول چاہیے۔

هَلْ عِنْدَكُمْ عَدَسٌ؟  
کیا آپ کے پاس دال ہے؟

مِنْ فَضْلِكَ أَعْطِنِي كِيلُو عَدَسًا  
برائے مہربانی مجھے ایک کلو دال دے دیں۔

أُرِيدُ كِيلُو سُكَّرًا  
مجھے ایک کلو چینی چاہیے۔

أُرِيدُ مَسْحُوقَ الْقَهْوِ  
مجھے سرف چاہیے۔

أُرِيدُ كِيلُو وَبَضْفًا مِنَ الشَّايِ الْأَخْضَرِ  
مجھے ڈیڑھ کلو سبز چائے چاہیے۔

أُرِيدُ بَضْفًا مِنَ الشَّايِ الْأَسْوَدِ  
مجھے آدھا کلو کالی چائے چاہیے۔

هَلْ عِنْدَكُمْ صَابُونٌ لِلْفُغْلِ؟  
کیا آپ کے پاس نہانے کا صابن ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ فَاصُولِيَا؟  
کیا آپ کے پاس لوبیا ہے؟

أُرِيدُ ثَلَاثَةَ كِيلُو زَيْتًا بَابِيَا  
مجھے تین کلو بنا پستی تھی چاہیے۔

هَلْ عِنْدَكُمْ مَعْجُونُ الطَّمَاطِمِ؟  
کیا آپ کے پاس ٹماٹو کچپ ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ حَمَصٌ؟  
کیا آپ کے پاس چنے ہیں؟

هَلْ عِنْدَكُمْ بَهَارَاتٌ؟  
کیا آپ کے پاس مسالاجات ہیں؟

هَلْ عِنْدَكُمْ حَلِيبٌ مُجَفَّفٌ؟  
کیا آپ کے پاس خشک دودھ ہے؟

أُرِيدُ بَعْضَ الْقَهْوَةِ  
مجھے تھوڑا سا قہوہ چاہیے۔



ایک کلو چینی کتنے کی ہے؟	بِكُمْ الْكِلُو سَكْرًا؟
مجھے نمک چاہیے۔	أُرِيدُ الْمِلْحَ
مجھے زیتون کے تیل کا ایک چھوٹا سا ڈبہ چاہیے۔	أُرِيدُ غَلْبَةً صَغِيرَةً مِنْ زَيْتِ الزَّيْتُونِ
کیا آپ کے پاس مکروٹ ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ مَكْرُونَةٌ؟
کیا آپ کے پاس سرکہ ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ خَلٌّ؟
برائے مہربانی مجھے تین انڈے دے دیں۔	مِنْ فَضْلِكَ أَعْطِنِي ثَلَاثَ بَيْضَاتٍ
مجھے ناشتے کے لیے کچھ چیزیں چاہئیں۔	أُرِيدُ بَعْضَ الْحَاجَاتِ لِلْفُطُورِ
مجھے بالائی، شہد اور مکھن چاہیے۔	أُرِيدُ الْقُسْطَةَ وَالْعَسَلَ وَالزُّبْدَ
یہ تمام چیزیں کتنے کی ہیں؟	بِكُمْ كُلُّ هَذِهِ الْأَشْيَاءِ؟
لیجیے یہ دس ریال ہیں۔	خُذْ هَذِهِ عَشْرَ رِيَالَاتٍ



## سو نے چاندی کی دکان میں گفتگو / حَوَارِ فِي دُكَّانِ الْمَبْجُورَاتِ

السلام علیکم ورحمة اللہ	السلام علیکم ورحمة اللہ
وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ	وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ
برائے مہربانی مجھے انگٹھی کے کچھ نمونے دکھائیں۔	مِنْ فَضْلِكَ أُرِيدُ بَعْضَ النَّمَاذِجِ مِنَ الْخَاتَمِ
یہ انگٹھی کتنے کی ہے؟	كَمْ قِيَمَةُ هَذَا الْخَاتَمِ؟
کیا آپ کے پاس چاندی کی انگٹھی ہے؟	هَلْ عِنْدَكُمْ خَاتَمٌ مِنْ فِطْیَةِ؟



ہَلْ عِنْدَكُمْ حَلَقَةُ أُذُنٍ؟ کیا آپ کے پاس کان کی ہالی ہے؟

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ هَذِهِ الْحَلَقَةَ میں یہ زیور خریدنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ حُلِيًّا كَبِيرًا میں بڑا زیور خریدنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ حُلِيًّا صَغِيرًا میں چھوٹا زیور خریدنا چاہتا ہوں۔

أَعْطِنِي أُسُورَةً مِنَ الْفِضَّةِ مجھے چاندی کی چوڑیاں دے دیں۔

كَمْ قِيَمَةُ غَرَامٍ وَاحِدٍ مِنَ الذَّهَبِ؟ ایک گرام سونے کی کیا قیمت ہے؟

كَمْ قِيَمَةُ غَرَامٍ وَاحِدٍ مِنَ الْفِضَّةِ ایک گرام چاندی کی کیا قیمت ہے؟

ہَلْ عِنْدَكُمْ عَقْدٌ صَغِيرٌ وَجَمِيلٌ؟ کیا آپ کے پاس چھوٹا اور خوبصورت ہار ہے؟

ہَلْ عِنْدَكُمْ سِلْسِلَةٌ مِنَ الذَّهَبِ؟ کیا آپ کے پاس سونے کی زنجیری ہے؟

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ سَاعَةً ذَهَبِيَّةً مجھے ایک سونے کی گھڑی چاہیے۔

ہَلْ عِنْدَكُمْ أَصْغَرُ مِنْ هَذِهِ؟ کیا آپ کے پاس اس سے چھوٹی (گھڑی) ہے؟

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ ذَهَبِيًّا مَرَصَعًا مجھے ایسا ہار چاہیے جس میں قیمتی

بِالْحِجَارَةِ الْكَرِيمَةِ پتھر جڑے ہوئے ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ حَلَقَةً مَنقُوشَةً مِنَ الْفِضَّةِ میں چاندی کا ایک منقش کڑا خریدنا چاہتا ہوں۔

بِكَمْ كُلُّ هَذِهِ الْأَشْيَاءِ ان تمام چیزوں کی کتنی قیمت ہے؟

ہَلْ عِنْدَكُمْ خَاتَمٌ ضَخِيمٌ وَثَقِيلٌ؟ کیا آپ کے پاس موٹی اور وزنی انگٹھی ہے؟

أُرِيدُ صَغِيرًا وَخَفِيفًا مجھے چھوٹی اور کم وزن (انگٹھی) چاہیے۔

هَذَا الْخَاتَمُ نَفِيسٌ جَدًّا یہ انگٹھی بڑی پسندیدہ اور اچھی ہے۔



بِکُمْ هَذِهِ الْخُلْيُ؟	اس زیور کی کتنی قیمت ہے؟
بِکُمْ هَذِهِ الْحَلْفَةُ؟	اس کڑے کی کیا قیمت ہے؟
هَذَا عَالٍ جَدًّا	یہ بہت مہنگا ہے۔
مِنْ فَضْلِكَ صَنَعْ هَذِهِ الْأَشْيَاءَ كُلَّهَا فِي مَحْفَظَةٍ	برائے مہربانی یہ تمام چیزیں ایک جگہ میں رکھ دیں۔
مَعَ السَّلَامَةِ	آپ سلامت رہیں۔

## روزمرہ استعمال کے چند جملے // الْجُمْلُ الْعَرَبِيَّةُ الْمُنْتَشِرَةُ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَصَلْنَا بِالسَّلَامَةِ إِلَى السُّعُودِيَّةِ	الحمد للہ، ہم سعودی عرب خیریت سے پہنچ گئے ہیں۔
هَذِهِ جُدَّةُ، أَخَذْتُ مِنْ السُّعُودِيَّةِ	یہ سعودی عرب کا شہر جدہ ہے۔
الرِّيَاضُ هِيَ عَاصِمَةُ الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ	ریاض سعودی عرب کا دارالحکومت ہے۔
هَيَّا، نَذْهَبُ إِلَى زِيَارَةِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	آئیے، ہم مسجد حرام کی زیارت کے لیے چلیں۔
هَيَّا، نَذْهَبُ إِلَى عَارِ حَوَاءَ	آئیے، ہم عارحہ کی طرف چلیں۔
هَيَّا، نَذْهَبُ إِلَى الْمَدِينَةِ النَّبَوِيَّةِ	آئیے، مدینہ کی طرف چلیں۔
هَيَّا، نَذْهَبُ إِلَى مَوْقِعَةِ بَدْرٍ	آئیے، مقام بدر کی طرف چلیں۔
تَعَالَى، نَذْهَبُ إِلَى جَبَلِ أَحَدٍ	آؤ، جبل احد کی طرف چلیں۔
أُرِيدُ الدَّهَابَ إِلَى مَسْجِدِ قُبَاءَ	میں مسجد قبا کی طرف جانا چاہتا ہوں۔



أُرِيدُ الْمَذْهَبَ إِلَى الْقَرْبَةِ

میں گاؤں کی طرف جانا چاہتا ہوں۔

أَنَا زَاجِعُ الْيَوْمَ مِنْ مُكَّةَ

میں آج ہی مکہ سے لوٹ آؤں گا۔

أَنَا ذَاهِبٌ إِلَى عَرَافَاتٍ

میں عرفات کی طرف جا رہا ہوں۔

أَنَا أَصَلِّي فِي مَسْجِدِ نَبَرَةٍ

میں مسجد نمرہ میں نماز پڑھتا ہوں۔

أُحِبُّ أَنْ أَشْرَبَ مَاءَ زَمْزَمَ

میں آپ زمزم پینا پسند کرتا ہوں۔

أَنَا أَسْعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ

میں صفا اور مروہ کے درمیان سعی کرتا ہوں۔

إِسْتَدْتُ الْحَرَارَةَ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ

ان دنوں بہت سخت گرمی ہے۔

أَنَا أُجِسُّ بِالْحَرَارَةِ

میں گرمی محسوس کر رہا ہوں۔

بَدَأْتُ هَذَا الْعَمَلَ قَبْلَ ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ

میں نے یہ کام تین سال پہلے شروع کیا تھا۔

سَوْفَ أَرْجِعُ إِلَى بَلَدِي بَعْدَ سَنَةٍ

میں ایک سال بعد اپنے وطن واپس لوٹ جاؤں گا۔

أَنَا أَفْجِرُ فِي هَذَا الْعَمَلِ

میں اس کام کے بارے میں غور کر رہا ہوں۔

بَعْدَ مَوْسِمِ الْحَجِّ سَوْفَ أَزُورُ أَصْدِقَائِي

حج کے بعد میں اپنے دوستوں سے ملوں گا۔

هَلْ عِنْدَكَ إِقَامَةٌ؟

کیا آپ کے پاس اقامہ ہے؟

عِنْدِي إِقَامَةٌ لِمُدَّةِ ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ

میرے پاس تین سال کا اقامہ ہے۔

أَنَا أَشْتَغِلُ فِي مَكْتَبَةِ دَارِ السَّلَامِ

میں مکتبہ دارالسلام میں کام کرتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أَبْقَى فِي الْعَاصِمَةِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ

میں دارالحکومت میں تین دن رہنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أُحْلِقَ رَأْسِي وَأُغْتَسِلَ

میں سرمٹہ وا کر نہانا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ طَبِيخًا

میں عطر خریدنا چاہتا ہوں۔



آئیے، ریلوے اسٹیشن چلیں۔	نَعَالُ، نَذْهَبُ إِلَى مَحْطَةِ الْقِطَارِ
آئیے، ٹیکسی سٹینڈ چلیں۔	نَعَالُ، نَذْهَبُ إِلَى مَوْقِفِ السَّيَّارَاتِ
آئیے، جمعہ بازار چلیں۔	نَعَالُ، نَذْهَبُ إِلَى سُوقِ الْجُمُعَةِ
میں اپنے والد کے لیے کچھ تحائف خریدنا چاہتا ہوں۔	أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ بَعْضَ الْهَدَايَا لِوَالِدِي
خطبہ جمعہ ایک بجے شروع ہوتا ہے۔	تَبْدَأُ خُطْبَةُ الْجُمُعَةِ فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ
میں عصر کے بعد کمپنی سے لوٹ آؤں گا۔	أَنَا أَرْجِعُ مِنَ الشَّرْكََةِ بَعْدَ الْعَصْرِ
میں فلیٹ کی چوتھی منزل پر رہتا ہوں۔	أَنَا أَسْكُنُ بِالذَّوْرِ الرَّابِعِ مِنَ الشُّقَّةِ
یہ ڈرائنگ روم ہے۔	هَذِهِ غُرْفَةُ الْجُلُوسِ
یہ مہمان خانہ ہے۔	هَذِهِ غُرْفَةُ الضُّيُوفِ
کیا یہ نئے کپڑے ہیں؟	هَلْ هَذِهِ مَلَابِسُ جَدِيدَةٌ؟
میں ہسپتال گیا تھا، اس لیے کہ میرے والد بیمار ہیں۔	ذَهَبْتُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى لِأَنَّ وَالِدِي مَرِيضٌ
میں کلینک گیا تھا، اس لیے کہ میرا بھائی بیمار ہے۔	ذَهَبْتُ إِلَى الْعِيَادَةِ لِأَنَّ أَخِي مَرِيضٌ
میں نے ڈاکٹر سے اپنی والدہ کی بیماری کے بارے میں بات کی۔	تَكَلَّمْتُ الطَّبِيبَ فِي مَرَضِ وَالِدَتِي
تمہیں لازمی طور پر زیادہ آرام کرنا چاہیے۔	لَا بُدَّ أَنْ تَسْتَرِيحَ كَثِيرًا
پنکھا چلا دو۔	شَغِّلِ الْمِرْوَحَةَ
اے۔ سی چلا دو۔	شَغِّلِ الْمَكْنِفَ



میں عشاء کے بعد ہوٹل واپس آتا ہوں۔

أَعُوذُ إِلَى الْفُتُوحِ بَعْدَ الْعِشَاءِ

میں ایک گھنٹے کے بعد گھر لوٹوں گا۔

سَوْفَ أَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ سَاعَةٍ

میں دیر سے سوتا ہوں۔

أَنَا أَتَامُ مُتَأَخِّرًا

میں جلد اٹھتا ہوں۔

أَنَا أَسْتَقِظُ مُبَكِّرًا

میں صبح روزہ رکھنے کی تیاری کر رہا ہوں۔

أَنَا أَسْعِدُ أَنْ أَصُومَ غَدًا

یہ رمضان کا مہینا ہے، مبارک مہینا۔

هَذَا شَهْرُ رَمَضَانَ، شَهْرُ مَبَارَكٍ

کیا آپ رمضان کے روزے رکھتے ہیں؟

هَلْ أَنْتَ تَصُومُ رَمَضَانَ؟

کیا آپ نے گزشتہ سال روزے رکھے تھے؟

هَلْ صُمْتَ الْعَامَ الْمَاضِي

جی ہاں! میں ہر سال روزے رکھتا ہوں۔

نَعَمْ! أَنَا أَصُومُ كُلَّ سَنَةٍ

ہم نماز تراویح مسجد حرام میں پڑھیں گے۔

سَنُصَلِّي التَّارَوِيحَ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

گزشتہ رات ہم نماز فجر کے قریب لوٹے۔

عُدْنَا الْبَارِحَةَ إِلَى الْبَيْتِ قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ

تشریف رکھیے، میرے ساتھ روزہ افطار کیجیے۔

تَفَضَّلْ، تَنَاوَلْ مَعِيَ الْإِفْطَارَ

بہت اچھا! آج میں آپ کے

حَسَنًا أَتَنَاوَلُ مَعَكَ

ساتھ روزہ افطار کروں گا۔

الْإِفْطَارَ هَذَا الْيَوْمَ

بہر حال ہم آپ کا انتظار کریں گے۔

عَلَى كُلِّ حَالٍ نَحْنُ فِي أَنْتِظَارِكَ

ان شاء اللہ میں رمضان مکہ مکرمہ

أَنَا أَقْضِي رَمَضَانَ فِي مَكَّةِ الْمُكَرَّمَةِ

میں گزاروں گا۔

إِنْ شَاءَ اللَّهُ

میری خواہش ہے کہ اس مہینے میں قرآن ختم کروں۔

أَنَا أَحِبُّ أَنْ أَخْتِمَ الْقُرْآنَ فِي هَذَا الشَّهْرِ



وہ سچا اور امانت دار آدمی ہے۔	هُوَ رَجُلٌ صَادِقٌ وَآمِنٌ
میری تمنا ہے کہ ہر سال اس گھر کی زیارت کروں۔	أَتَمَنَّى أَنْ أَزُورَ هَذَا الْبَيْتَ كُلَّ عَامٍ
ہم نماز کے فوراً بعدائیرپورٹ جائیں گے۔	نَذْهَبُ بَعْدَ الصَّلَاةِ مُبَاشَرَةً إِلَى الْمَطَارِ
ہم نماز کے فوراً بعد اسٹیشن جائیں گے۔	نَذْهَبُ بَعْدَ الصَّلَاةِ مُبَاشَرَةً إِلَى الْمَحْطَةِ
میں بعض کتابوں کا مطالعہ کروں گا۔	أَنَا أَطَالِعُ بَعْضَ الْكُتُبِ
میں اخبار پڑھتا ہوں۔	أَنَا أَقْرَأُ الْجَزِيئَةَ
آپ کیا کام کرتے ہیں؟	مَاذَا تَعْمَلُ؟
میں کاریں بنانے کی کمپنی میں کام کرتا ہوں۔	أَنَا أَعْمَلُ فِي مَصْنَعِ السَّيَّارَاتِ
کیا یہ میری کار ہے؟	هَلْ هَذِهِ سَيَّارَتِي؟
مجھے اس ملک میں ایک مہینہ ہو گیا ہے۔	صَارَ لِي شَهْرٌ فِي هَذَا الْبَلَدِ
مجھے اس شہر میں ایک مہینہ ہو گیا ہے۔	صَارَ لِي شَهْرٌ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ
مجھے بہت افسوس ہے۔	أَنَا مُتَأَسِّفٌ جَدًّا
میرے پاس پیسے نہیں ہیں۔	لَيْسَتْ حَامِلًا مَعِيَ قُلُومًا / لَيْسَتْ مَعِيَ قُلُوسٌ
میرا مال گم ہو گیا ہے۔	فَقِدْتُ مِنِّي مَالِي
میں یہی تلاش کر رہا تھا۔	هَذَا مَا كُنْتُ أَبْغِي
آپ کا بہت بہت شکریہ	شُكْرًا جَدِيدًا
آپ کے بارے میں میرا گمان بہت اچھا ہے۔	أَنِّي أَحْسِنُ الظَّنَّ بِكُمْ
گرمی کا موسم گزر گیا۔	انْتَهَى فَصْلُ الصَّيْفِ



هَذَا لَا يَتَعَلَّقُ بِي اس کا مجھ سے کوئی تعلق نہیں

تَبَاعُ إِلَّا شِئَاءُ هُنَاكَ رَحِيصَةً وہاں چیزیں سستی فروخت ہوتی ہیں۔

بِكُمْ اشْتَرَيْتَ هَذِهِ الْعُلْبَةَ؟ یہ ڈبہ آپ نے کتنے کا خریدا ہے؟

كُلُّ شَيْءٍ يَبَاعُ هُنَا غَالِيًا یہاں ہر چیز مہنگی فروخت ہوتی ہے۔

سَوْفَ أَرْجِعُ إِلَى أَهْلِي عَمَقَرِيب میں اپنے گھر والوں کی طرف لوٹوں گا۔

لَا أَفْهَمُ كَلَامَكَ آپ کی بات میری سمجھ میں نہیں آئی۔

مَا فَهِمْتُ كَلَامَكَ میں آپ کی بات نہیں سمجھا۔

هَذَا دُكَّانُ الْخَبَازِ یہ نانپائی کی دکان ہے۔

أُرِيدُ شِرَاءَ الْخُبْزِ میں روٹی خریدنا چاہتا ہوں۔

هَذَا دُكَّانُ الْجَزَارِ یہ قصاب کی دکان ہے

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ لَحْمَ الْبَقَرِ میں گائے کا گوشت خریدنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ لَحْمَ الْغَنَمِ مجھے بکرے کا گوشت چاہیے

أُرِيدُ لَحْمَ الْعِجَلِ مجھے بچھڑے کا گوشت چاہیے۔

روزمرہ بات چیت میں استعمال ہونے والے چھوٹے مفید جملے // الْجَمَلُ الْمُفِيدَةُ

السلام عليكم ورحمة الله السلام علیکم ورحمۃ اللہ

مَنْ أَنْتَ؟ آپ کون ہیں؟

مَا اسْمُكَ؟ آپ کا نام کیا ہے؟



تَعَالٰ هُنَا	یہاں آئیے!
اِذْهَبْ هُنَاكَ	وہاں جائیے!
مِنْ اَيْنَ جِئْتَ؟	آپ کہاں سے آئے ہیں؟
لِمَ جِئْتَ؟	آپ کیوں آئے ہیں؟
كَيْفَ حَالُكَ؟	آپ کا کیا حال ہے؟
اَيْنَ نِيْلْتُ؟	آپ کا گھر کہاں ہے؟
اجْلِسْ عِنْدِي / اَقْدُنْ مِنِّي / تَقْرُبْ اِلَيَّ	میرے پاس بیٹھ جائیے۔
اجْلِسْ مُسْتَرِيحًا	آرام سے بیٹھیے۔
اجْلِسْ سَوِيًّا	اچھی طرح بیٹھیے۔
اجْلِسْ مُنْقَسِحًا	کھل کر بیٹھیے۔
اَيْنَ تَذْهَبُ؟ / اَيْنَ تَرُوْحُ؟	آپ کہاں جاتے ہیں؟
اَنَا عَطْشَانٌ	میں پیاسا ہوں۔
جِبْ مَاءً / اِيْتِ بِالْمَاءِ	پانی لائیے۔
جِبْ بِسُرْعَةٍ / اَعْطِنِي بِسُرْعَةٍ	جلدی لائیے۔
اسْقِنِي مَاءً بَارِدًا	مجھے ٹھنڈا پانی پلائیں۔
لَا تَسْقِنِي مَاءً حَمِيمًا	مجھے گرم پانی مت پلائیں۔
جِبْ مَاءً طَرِبًا	تازہ پانی لائیں۔
لَا تَأْكُلْ خُبْزًا جَاهًا	سوکھی روٹی مت کھائیں۔



میں بھوکا ہوں۔

أَنَا جَائِعٌ

مجھے کچھ کھلائیں۔

أَطْعِمْنِي شَيْئًا

میں سیر ہو گیا۔

سَبَعْتُ

پانی گرم کریں۔

سَخِّنِ الْمَاءَ

پانی ٹھنڈا کریں۔

بَرِّدِ الْمَاءَ

پانی گرم ہو گیا۔

حُمَ الْمَاءُ

پانی ٹھنڈا ہو گیا۔

بُرِدَ الْمَاءُ

خاموشی سے بیٹھ جاؤ۔

اجْلِسْ سَاكِئًا

آہستہ چلو۔

امْشْ عَلَى هَوْنِكَ

آپ کیا پڑھ رہے ہیں؟

مَاذَا تَقْرَأُ؟

میں اپنا سبق پڑھ رہا ہوں۔

أَقْرَأُ دُرْسِي

بلند آواز سے پڑھیے۔

اقْرَأْ بِصَوْتٍ عَالٍ

میرے آنے پر وہ بھاگ گیا۔

فَرَّعِنْدَ مَا جِئْتُ

کیا ہو رہا ہے؟

مَاذَا صَائِرٌ؟

چہ جائیکہ۔

فَضْلًا عَنْ ذَلِكَ

آپ ٹھیک کہتے ہیں۔

الْحَقُّ مَعَكَ / إِنَّكَ مُصِيبٌ

آپ غلطی پر ہیں۔

إِنَّكَ مُخْطِئٌ

اب آپ نے ٹھیک بات کہی۔

الْآنَ جِئْتَ بِالْحَقِّ



صَعَةً جَانِبًا	اس کو ایک طرف رکھ دیں۔
أَكْثَرُ مِنْ كُلِّ حِينٍ	ہمیشہ سے زیادہ۔
كَمَا	جیسا کہ / چونکہ
كَمَا هُوَ	جیسا کہ وہ۔
كَمَا تَرَى	جیسے آپ مناسب سمجھیں۔
عَلَى الرَّاجِحِ	غالباً۔
عَلَى الْأَقَلِّ	کم سے کم۔
كَيْفَ مَا أَمْكَنَ	جس طرح ہو سکے۔
قَدْرَ مَا أَمْكَنَ	جتنا ہو سکے۔
بِأَسْرَعِ مَا يُسْكَنُ	جتنی جلدی ہو سکے۔
مَالَهُ	اُسے کیا ہے۔
الْمَكَانُ الْمُرْتَبِعُ	خوشگوار مقام۔
إِحْتِرَاسٍ مِّنْ مَّرَّةٍ أُخْرَى	آئندہ احتیاط کریں۔
لَا تُعَذِّبْ تَفْعَلْ ذَلِكَ	پھر ایسا نہ کرنا۔
إِنْتَبِعْ عَنِ أَهْمَائِي	میرے سامنے سے دور ہو جاؤ۔
أَسْرِعْ إِلَيَّ	جلدی میرے پاس آؤ۔
هَذَا الْخَبَرُ غَارٍ عَنِ الصَّحَّةِ	یہ افواہ غلط ہے۔
أَوْشِكُ أَنْ أَمُوتَ جَوْعًا	عنقریب میں بھوکا مر جاؤں گا۔



لَسْتُ أَسْتَغْنِي عَنْهُ اس کے بغیر میرا کام نہیں چل سکتا۔

إِقْبَضْ عَلَيْهِ حَبِذَا اسے مضبوطی سے پکڑو۔

أَنَا مَشْغُولٌ جِدًّا فِي عَمَلِي میں اپنے کام میں بہت مصروف ہوں۔

أَنَا رَاضٍ عَنْكَ میں آپ سے خوش ہوں۔

هُوَ سَاحِطٌ عَلَيْكَ وہ آپ سے ناراض ہے۔

بِكَمْ يُسَاوِي عِنْدَكَ؟ آپ کے نزدیک اس کی کیا قیمت ہے؟

لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ مجھے اس کا علم نہیں۔

أَعْتَذِرُ إِلَيْكُمْ میں آپ سے معذرت کرتا ہوں۔

أَنَا مُتَأَسِّفٌ عَلَيْهِ مجھے اس پر افسوس ہے۔

سُلُوْكُمْ غَيْرَ حَبِيذٍ اس کا چال چلن اچھا نہیں۔

لَسْتُ رَاضِيًا بِسُلُوْكُمْ مجھے اس کا چال چلن پسند نہیں۔

مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَجْمَلَ مِنْهُ میں نے اس سے خوبصورت کوئی چیز نہیں دیکھی۔

لَا تَغْضَبْ غصہ نہ کرو۔

لَا تَحْاسَدُوا ایک دوسرے سے حسد نہ کرو۔

إِنِّي فِي غَايَةِ الْأَمْنَانِ لِحَبَابِكُمْ میں آپ کا بے حد ممنون ہوں۔

اتَّقُوا مَوَاضِعَ الشَّهْمِ تہمت کی جگہوں سے بچو۔

لَقَدْ سَرَّيْنِي رُؤْيَاكُمْ مجھے آپ سے مل کر خوشی ہوئی۔

أَرْجُو أَنْ تَغْفِرَ عَنِّي اُمید ہے آپ مجھے معاف کر دیں گے۔



آپ غلطی پر ہیں اور میں راستی پر ہوں۔	أَنْتَ مُخْطِئٌ وَأَنَا مُصِيبٌ
آپ مامت کے مستحق ہیں۔	أَنْتَ تَسْتَحِقُّ اللُّومَ
اس کے ہاں مہمان آیا۔	نَزَلَ بِهِ الضُّيْفُ
کل میرے بھائی کو بخار ہو گیا۔	وَعَلَّ أَنْجَى بِالْأَمْسِ
اسے میرے پاس لاؤ۔	عَلَيَّ بِهِ
یہ آپ کے لیے بہت شرم کی بات ہے۔	هَذَا عَارٌ عَلَيْكَ
میں تزدل سے چاہتا ہوں۔	أُرِيدُ مِنْ صَمِيمِ الْقَلْبِ
لوگوں کے سامنے مجھے شرمندہ نہ کریں۔	لَا تَقْضِ خَنِيَّ أَمَامَ النَّاسِ
یہ صابن دانی ہے۔	هَذِهِ مَصْنَعَةُ
جو آپ لائے ہیں، مجھے دکھائیں۔	أَرِنِي مَا جِئْتَ بِهِ
وہ کتنا شیریں کلام ہے۔	مَا أَخْلَى كَلَامُهُ
بدگمانی سے بچو۔	اجْتَنِبُوا سُوءَ الظَّنِّ
لوگوں سے اچھے طریقے سے پیش آؤ۔	خَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنِ
مجھے گھر سے خط آیا۔	وَصَلَ إِلَيَّ كِتَابٌ مِنْ بَيْتِي
آج کا کام کل پر مت چھوڑو۔	لَا تُؤَخِّرْ عَمَلَ الْيَوْمِ إِلَى الْغَدِ
جو کرنا ہے آج کر لو۔	اعْمَلُوا الْيَوْمَ مَا مِثْلُكُمْ
غیب اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا۔	لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ
ہم نہیں جانتے کل ہم کیا کریں گے۔	لَا نَذْرِي مَاذَا تَكْسِبُ غَدًا



الرَّشَاءُ السِّرِّ جَهْلٌ راز فاش کرنا نادانی ہے۔

الصَّدَقُ مَحْبُوبٌ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى سچائی اللہ تعالیٰ کو محبوب ہے۔

الْيَوْمَ عِنْدِي شُغْلٌ هَامٌ آج مجھے ضروری کام ہے۔

الْيَوْمَ أَفْطَرْنَا عِنْدَ صَاحِبِ لَنَا آج ہم نے ایک دوست کے پاس ناشتا کیا۔

عِنْدِي أَشْغَالٌ كَثِيرَةٌ مجھے بہت کام ہیں۔

لَا تَحَادِثُوا فِي الْمَسْجِدِ مسجد میں باتیں نہ کرو۔

أَسْعَدَ اللَّهُ أَوْقَاتَكَ اللہ تمہارے اوقات مبارک کرے۔

كَيْفَ صِحَّتُكَ؟ آپ کی صحت کیسی ہے؟

أَحْسَنُ الْآنَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ اللہ کا شکر ہے، اب اچھا ہوں۔

كَيْفَ خَالَ الْعَائِلَةَ بال بچے کیسے ہیں؟

صَارَ الْجَوُّ رَدِيئًا موسم خراب ہو گیا۔

أَزْتَعِدُ مِنَ الْيَرَدِ میں سردی سے کانپ رہا ہوں۔

هَذِهِ اللَّيْلَةُ تَكُونُ مُقْبِرَةً آج کی رات چاندنی ہوگی۔

سَمِعُونِي ذُرُّوْكُمْ مجھے اپنے اسباق سناؤ۔

اُكْتُبْ بِالْقَلَمِ میں قلم سے لکھتا ہوں۔

هَذَا الْقُرْطَاسُ خَشِنٌ یہ کاغذ کھردرا ہے۔

خُذْ قَلَمَ الرِّصَاصِ پنسل پکڑو۔

ذُقْ الْجَرَسَ گھنٹی بچ گئی۔



اَسْتَوَى فَاِنَّمَا وہ سیدھا کھڑا ہے۔

سَهَرَتْ اللَّيْلَ كُلَّهَا میں ساری رات جاگتا رہا ہوں۔

هِيَ تَسْتَقِظُ مِنْ جَرَّةٍ دو صبح سویرے جاگتی ہے۔

تَسْتَقِظُ بَعْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ تم سورج نکلنے کے بعد جاگتے ہو۔

اَذْكُرُوا اللّٰهَ تَعَالٰی قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلٰی جُنُوبِكُمْ کھڑے، بیٹھے اور لیٹے ہوئے اللہ کو یاد کرو۔



## دو ملاقاتیوں میں نماز کے متعلق گفتگو // حِوَارٌ عَنِ الصَّلَاةِ

السلام علیکم ورحمة اللہ السلام علیکم ورحمة اللہ

وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ

اَیْنَ تُصَلِّی الصَّلٰوٰتِ الْخَمْسَ آپ پانچوں نمازیں کہاں ادا کرتے ہیں۔

اُصَلِّی الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ فِی مَسْجِدِ الْمَكْنَبِ میں ظہر عصر وافر کی مسجد میں ادا کرتا ہوں۔

وَأُصَلِّی الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ فِی مَسْجِدِ قُبَاءَ مغرب اور عشاء مسجد قباء میں ادا کرتا ہوں۔

وَاَیْنَ تُصَلِّی الْفَجْرَ؟ اور آپ فجر کی نماز کہاں پڑھتے ہیں؟

اُصَلِّی الْفَجْرَ فِی الْبَیْتِ میں فجر کی نماز گھر ہی پر ادا کر لیتا ہوں۔

لِمَاذَا تُصَلِّی الْفَجْرَ فِی الْبَیْتِ؟ آپ نماز فجر گھر پر کیوں پڑھتے ہیں؟

لَا بَنٰی لَا اَسْمَعُ الْاَذَانَ کیوں کہ مجھے اذان سنائی نہیں دیتی

هَلْ تَسْتَقِظُ مُتَاَخِّرًا؟ کیا آپ دیر سے اُٹھتے ہیں؟

نَعَمْ، اَسْتَقِظُ مُتَاَخِّرًا ہاں، میں دیر سے اُٹھتا ہوں۔



کیا آپ نہیں جانتے کہ نماز مومنوں پر  
مقررہ وقت پر فرض ہے؟

أَمَا تَعْرِفُ أَنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ  
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مُرْفُوعًا؟

آپ کو لازماً جلدی اٹھنا چاہیے اور  
نماز فجر باجماعت ادا کرنی چاہیے۔

لَا بُدَّ لَكَ أَنْ تَسْقِطَ مَبَكْرًا  
وَتُصَلِّيَ الْفَجْرَ بِالْجَمَاعَةِ

میں ایسا نہیں کر سکتا۔

لَا اسْتَطِيعُ

آپ کیوں ایسا نہیں کر سکتے؟

لِمَاذَا لَا تَسْتَطِيعُ؟

اس لیے کہ میں رات کو کام کرتا ہوں۔

لَأَنِّي أَعْمَلُ فِي اللَّيْلِ

نماز باجماعت ادا کرنا رات کو کام  
کرنے سے زیادہ ضروری ہے۔

الصَّلَاةُ بِالْجَمَاعَةِ أَوْلَى  
مِنَ الْعَمَلِ بِاللَّيْلِ

مجھے اذان سنائی نہیں دیتی۔

مَا أَسْمَعُ الْآذَانَ

اپنے پاس الارم رکھا کرو۔

ضَعِ الْمُنْبِيَ بِجَانِبِكَ

یہ بڑی اچھی رائے ہے۔

هَذِهِ فِكْرَةٌ طَيِّبَةٌ

اللہ آپ کو بہترین بدلہ دے۔

جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا

سلامتی کے ساتھ۔

مَعَ السَّلَامَةِ

اللہ حافظ۔

فِي أَمَانٍ اللَّهُ



# آئیے عربی سیکھیں

رب ذوالجلال کا پیغام قرآن مجید، عربی  
امام کائنات سید الانبیاء ﷺ کا فرمان، عربی  
مکہ و مدینہ، مسلمانوں کے دلوں کی دھڑکن  
اس کے رہنے والوں کی زبان، عربی  
ایسی زبان جس میں خالق کائنات کا پیغام ہو۔  
ایسی زبان جس میں ہمارے رہبر و رہنما کا فرمان ہو۔  
ایسی زبان جسے محبوب ترین شہروں کے رہنے والے بولتے ہوں۔  
اس زبان سے محبت لازمی چیز ہے۔

لیکن آج تک اس زبان کو مشکل بنا کر پیش کیا جاتا رہا۔  
عام آدمی اس کو سمجھنا اپنے لیے مشکل ہی نہیں ناممکن بھی سمجھتا رہا۔  
دارالسلام سٹوڈیو لاہور پاکستان نے ”آئیے عربی سیکھیں“ کتاب اور کیسٹس / سی ڈیز  
کی مدد سے اس کو بالکل آسان بنا دیا ہے۔ چار رنگوں سے مزین یہ کتاب ایک منفرد کاوش  
اور آسان و عام فہم زبان کی حیثیت سے ایک بے مثال پیشکش ہے، جسے پڑھ کر آپ عربی  
زبان کو نہ صرف آسانی سے سمجھیں گے بلکہ کیسٹس / سی ڈیز کی معاونت سے عربی بولنے کی  
صلاحیت بھی حاصل کر لیں گے۔

یہ صلاحیت جہاں آپ کو دین سمجھنے میں معاون ہوگی، وہاں حج، عمرہ اور کاروبار  
کے وقت عرب ممالک میں ترجمان کی حاجتی سے بھی بچائے گی اور دین و دنیا دونوں میں  
کامیابی کا ذریعہ بھی ثابت ہوگی۔ ان شاء اللہ